Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut

MERCREDI 9 AOÛT 2017 | VOL. 20 | NO 30 |

PLACE DE LA GARE À MONT-ROLLAND

LE *TIMES SQUARE* DES PAYS-D'EN-HAUT

PAGE 6



PHOTO : MICHEL CHARTRAND

DUPONT & GIGNAC
CLINIQUE AUDITIVE - AUDIOPROTHÉSISTES
450 227-9339
Avez-vous entendu la bonne nouvelle?
Lisez-la en page 10

PERSONNALITÉ
FRANCOIS BELLEFEUILLE
PAGE 4

CHRONIQUE
LA RÉCOLTE DE MIMI
PAGE 5

HAPPENING ÉMERGENT
TALENT ÉMERGENT
PAGE 26





VOTRE UNIPRIX S'EST REFAIT UNE BEAUTÉ

Venez célébrer avec nous dès le 17 août !

Bourassa, Halley et Leduc
222-G, chemin du Lac-Millette, Saint-Sauveur



AUTEURS DES LAURENTIDES

Foire du livre usagé, du 11 au 13 août

Accès – Les Auteurs des Laurentides récidivent avec leur Foire du livre usagé, qui se déroulera tout le week-end, du 11 au 13 août, le vendredi de 12 h à 18 h, le samedi de 10 h à 18 h et le dimanche de 10 h à 16 h.

Les bénévoles de l'Association des Auteurs des Laurentides vous accueilleront au parc Georges-Filion et vous conseilleront sur les centaines de livres usagés disponibles.

Que ce soit un roman policier, un livre anglophone, une biographie ou même un livre pour enfants, vous trouverez ce que vous cherchez.

Les livres seront en vente à prix modeste et les fonds amassés serviront exclusivement à financer les activités de l'association.



DU 18 AU 20 AOÛT

Vague de Cirque à Val-David!

Accès – À la demande générale, Vague de Cirque revient à Val-David, avec sa nouvelle version du spectacle BARBECUE! De nouveaux acrobates, de nouvelles découvertes, de nouvelles spécialités dans cet univers toujours aussi fantaisiste.
En collaboration avec la Municipalité du Village de Val-David, la compagnie installera son coloré chapiteau au parc Léonidas-Dufresne (petite gare) pour quatre représentations, du 18 au 20 août.

Vague de Cirque est une compagnie originaire des Îles-de-la-Madeleine, fondée en 2009 par Noémie Gervais et Alain Boudreau.

Billets disponibles au Baril Roulant, au C'est la vie Café, en ligne au www.lepointdevente.com et directement sous le chapiteau.

Informations : www.vaguedecirque.ca



PARTENARIAT INTERNATIONAL AU BURKINA FASO

La MRC des Laurentides rayonne outre-mer

Accès – Avec l'appui d'Affaires mondiales Canada, la Fédération canadienne des municipalités a mis en œuvre un programme de Partenariats municipaux pour l'innovation – Développement économique local.
La MRC des Laurentides a été sélectionnée parmi d'autres municipalités et MRC afin d'être jumelée avec une municipalité africaine : la commune de Manga, au Burkina Faso.
Du 21 au 29 juillet derniers, les membres de la délégation représentant la MRC : Nicole Davidson, mairesse de Val-David, Benoît Charbonneau, directeur général de Lantier, et Chantal Giroux, de la MRC des Laurentides, ont procédé aux premiers travaux avec nos partenaires de la commune de Manga. Une délégation africaine sera accueillie à la MRC des Laurentides au cours des prochains mois.



BILL BESTIOLE

Des insectes sur scène

Accès – Le mercredi 16 août à 10 h, au Chalet Pauline-Vanier, à Saint-Sauveur, les insectes envahiront la scène… Offert dans le cadre des Matinées jeunesse, le spectacle Bill Bestiole s'adresse aux 4 à 12 ans.

Dans ce spectacle interactif et musical, on apprend à reconnaître la vraie nature des insectes et autres bestioles. Est-ce que les moustiques sont seulement « achalants »? L'araignée juste une bête « dégueu » ?

Avec le rire et la musique de Bill Bestiole, on apprivoise nos peurs et on apprend à aimer ces bestioles inconnues que sont les insectes!

Du plus grand au plus petit, ce spectacle s'adresse à tous!

Le coût est de 5 $ par personne.

Informations au 450 227-2669, poste 420.



Je suis le coupé CLA250 4MATIC 2017 à traction intégral. Sportive et pratique, chez Franke Mercedes-Benz.

CLA250 4MATIC 2017 • Jantes sport • Ensembe haut de gamme • Apple Car play/Android • Détecteur angle mort et camera de recul • Démo avec seulement 1 400 km, prix total : 39 326$*

Taux à la location 2,9 %** Bail de 45 mois

A partir de 499 $** Paiements mensuels

0 $* COMPTANT Offre prend fin le 15 aout 2017

*Taxes en sus

Mercedes-Benz

Franke Mercedes-Benz • Ouvert les samedis • 1751 rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts • 1 888 480-9075 • mercedes-benz-franke.ca

*© Mercedes-Benz Canada inc. Véhicule montré ci-dessus; WDDSJ4VB3HN439248 : CLA250 4MATIC démo avec 1 600km. Prix total des offres de location et de financement basées sur cette CLA250. * Prix total 49 310$ - rabais 4 273$ = 39 026$ pour le véhicule annoncé, plus toutes taxes applicables et frais de concessionnaire applicables. **Exemple de location basé sur 499$ par mois pour 45 mois avec versement initial de 0$. Première mensualité plus dépôt de garantie de 600$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 43 310 $. Taux de location annuel de 2.9%. Obligation totale: 25 282$ Kilométrage limité à 18 000km/an (des frais de 20 $/km supplémentaire s'appliquent). Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, ainsi que taxes en sus. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. L'offre prend fin le 31 aout 2017.

François Bellefeuille «essaye des nouvelles affaires» au Patriote!



MARTINE LAVAL – Après sa première fin de semaine au Patriote de Sainte-Agathe, François Bellefeuille y sera de nouveau les 11, 12, 18 et 19 août pour roder son nouveau spectacle. Avec plus de 300 000 billets vendus au cours de la tournée de son premier one man show, à quoi doit-on s'attendre, alors que la vie de l'éternel célibataire colérique, soupe au lait, charmant toutefois, a littéralement basculé depuis?

Vous avez débuté votre vie professionnelle en tant que vétérinaire avant de faire le grand saut en humour. Pratiquez-vous toujours cette première carrière?

À part mes propres chats pour lesquels je pose parfois un diagnostic, ça fait environ six ans que je ne pratique plus. La médecine vétérinaire est bien contrôlée et on ne peut garder une licence si on ne pratique pas régulièrement. Si le public de l'humour me délaisse, alors j'y reviendrai peut-être.

Ce qui ne semble pas prévu prochainement puisque vous avez reçu de belles reconnaissances! Quel est le bilan de vos dix ans dans le métier d'humoriste?

Je vis mon rêve donc je ne peux qu'être heureux! Je n'aurais jamais pensé que ça allait aussi bien fonctionner. Je suis très chanceux. On a vendu plus de 300 000 billets pour la dernière tournée, ce qui me permet de ne faire que ça. C'est la totale!

Qu'est-ce qui vous distingue dans votre style d'humour?

J'ai un malaise par rapport à cette question, car je considère que c'est plutôt aux autres de me définir. Je fais un personnage de scène qui ressemble beaucoup à mes défauts : colérique-soupe-au-lait-à-la-fois-charmant-mais-d'une-logique-bizarre. Je n'ai pas peur d'aller dans la folie et d'exagérer les choses. J'utilise toujours ma vie comme inspiration,

et je me donne le droit de pousser encore plus loin, si bien qu'on finit par ne plus distinguer le vrai du faux. C'est ce que j'aime. Pour moi, l'humour est une échappatoire. Mon style est énergique, condensé, rapide. Pas de longs spectacles qui s'étirent. J'essaie de rester dans un style dense. Beaucoup de gags au pied carré.

« FRANÇOIS BELLEFEUILLE ESSAYE DES NOUVELLES AFFAIRES » ?

Ce n'est pas le titre final, mais ça justifie ma période de rodage. Je me permets de changer le texte, de déplacer des trucs, d'essayer du nouveau matériel. Je rode et teste mon spectacle et le public fait partie du processus de création.

À quoi s'attendre pour les spectacles que vous donnerez au Patriote?

Voilà encore une question que je trouve difficile, car ce n'est pas tant le sujet que la manière dont on en parle qui est importante.

Mon style évolue chaque année. Je crois par contre être un peu plus calme, plus posé, mais avec les mêmes élans énergiques. Le fait d'avoir fait mon premier one man show plus de 430 fois me permet aujourd'hui d'être plus confortable sur scène, plus en contrôle de mon style, plus abouti, plus mature. Mais je ne suis pas dénaturé! Le public retrouvera mon style… mieux contrôlé.

Pour les sujets desquels je parle, il faut savoir que ma vie a beaucoup changé depuis que je suis papa de deux enfants (22 mois et 2 mois)! J'en parle donc beaucoup dans mon spectacle, surtout que l'arrivée du premier a chambardé la vie de l'éternel célibataire que j'étais, à 39 ans! Ma vie de couple et de parent est donc très inspirante. Je parle aussi de ce qui me tombe sur les nerfs, les vins et fromages, mes rencontres avec le médecin depuis que j'ai 40 ans, et je fais entre autres le tour des insultes créatives et surprenantes à travers le monde… des p'tits bijoux!

UN MOT DE LA FIN, FRANÇOIS?

Je vous dirais de ne pas rester au soleil trop longtemps avant de venir voir le spectacle parce que ça draine les énergies! En tout cas, moi je vais rester à l'ombre pour être plein d'énergie pour vous!

www.theatrepatriote.com 819 326-3655





La chronique
À MIMI

LA RÉCOLTE

En vacances, on a parfois envie de déconner. C'est justement ce que j'ai décidé de faire dans ma chronique de cette semaine.

Ne la prenez surtout pas au pied de la lettre, ça ne vaudrait même pas le coup. Certains penseront que je n'aime pas les syndicats : faux. D'autres que je suis contre le progrès : faux. Je me suis simplement amusée à rédiger un texte imageant tous les beaux jardins que je croise lors de mes marches quotidiennes. Rien de plus.

Il était une fois des fruits et quelques légumes qui avaient vu le jour au paradis terrestre. Ils étaient beaux à croquer et, malgré leurs différences, ils se côtoyaient sans aucun problème. Le bonheur total, quoi! Mais un jour, la banane se dressa en disant que c'était assez. « Assez de pollution », dit-elle. Mais il n'y avait point de pollution sinon que dans sa tête. Le pire se produisit puisque ses voisins, sans même trop comprendre son discours, acquiescèrent de la tête. Ils reconnaissaient dans ce fruit le rôle d'un beau parleur et d'un grand faiseur.

Entre vous et moi, ce n'est pas toujours *dôle* une banane quand ça se met soudain à réfléchir pour dire n'importe quoi. « On s'est fait passer un citron », affirma-t-elle. On mérite beaucoup mieux et nous devrions avoir de meilleures conditions. « Mais, risqua la petite cerise, que désirer de plus : le soleil brille quotidiennement, on nous arrose régulièrement et nous sommes si beaux à voir! » « Non, non et non, répliqua la banane qui commençait à rire jaune. Fiez-vous sur moi, votre vie sera meilleure! » Tout en l'écoutant, la noix se grattait le coco, tandis que la *prune* et la blonde, mi-figue mi-raisin tentaient de comprendre le noyau de la chose.

Quelque peu mécontente, la banane décida d'aller chercher du renfort dans le jardin d'à côté où maître concombre se faisait dorer le kiwi. « Ail », fit-il en signe de salut. La banane ne perdit pas de temps et s'aventura sur son chemin glissant. Maître concombre avait quelques graines de folie en lui : il se montra ouvert au changement. Ayant écouté que d'une oreille, la pomme de terre devint plus réticente. « Mais que diable veux-tu changer, s'enquit-elle, tout en se cachant du soleil, car elle commençait à peler. Ici, sache que tout le monde sème », conclut-elle.

La banane se retourna pour savoir d'où venait l'opposition. « Oignon, pas toi la sautée, tu es comme à ton habitude : dans les patates. » La banane avait chaud, elle enleva une pelure et repartit en croisade afin d'en convaincre d'autres. Tous les légumes assis en rang d'oignons écoutèrent attentivement les paroles de dame Banane. Certains récalcitrants lui crièrent chou, ils n'aimaient pas sa fraise. Elle continua son allocution sans fin, mais en même temps, elle se disait, c'est sûr qu'ils maïs. Atocas… Elle les laissa mariner dans leur jus.

Vu qu'ils navet plus beaucoup de temps avant la tombée du jour, ce petit peuple décida de faire confiance à ce sauveur venu défendre leurs droits. Tous votèrent en sa faveur. La banane revint la tête bien haute, forte de l'appui de ses con-frères. Et pourtant, nul n'est prophète dans son jardin.

À leur tour, les fruits furent impressionnés par le résultat, la banane avait bien vendu sa salade. Ils décidèrent sur-le-champ de lui faire également confiance. C'est à ce moment-là que la banane rendit visite à Grosse Légume, que l'on nommait le tout-puissant qui s'exclama : « Comme ça, plus personne n'est heureux dans ce jardin d'Éden. Tu peux compter sur moi, il y aura du changement ».

À partir de ce jour, il transforma les fruits en confitures, en compotes, en coulis. Les légumes furent réduits en purées, en marinades de toutes sortes, trempés dans le vinaigre. D'autres terminèrent leur périple en ratatouille et en beau maudit. Certains furent arrachés à leur terre ou carrément déracinés. Ils n'eurent plus la fière allure qu'on leur connaissait, mais c'est vrai que leurs conditions avaient changé, Grosse Légume avait tenu parole. Quant à la banane, elle s'exila pour de bon. Certains disent qu'elle vit maintenant dans les pays chauds.

Ainsi naquit, hors du paradis terrestre, le premier syndicat, fruit de mon imagination.

Des commentaires? Contactez Mimi Legault à mimilego@cgocable.ca et réagissez également sur www.journalacces.ca



NOUVELLE PLACE DE LA GARE

Un arrêt s'impose à Mont-Rolland

VALÉRIE MAYNARD – Si vous passez par le secteur de Mont-Rolland, vous serez charmé et ravi par la nouvelle place de la gare, complètement revampée. Le projet était sur la table depuis quelques années. Les travaux, qui auront duré près de sept mois, ont permis la transformation complète des lieux, au grand bonheur des utilisateurs du parc linéaire Le P'tit Train du Nord. « C'est le Times Square des Pays-d'en-Haut! », a lancé le maire de Sainte-Adèle, Robert Milot.

Ils étaient nombreux, lundi, partenaires et élus, à assister à l'inauguration officielle de la nouvelle place de la gare. Gestionnaire du site et du projet, la MRC des Pays-d'en-Haut souhaitait des aménagements qui allaient augmenter la sécurité, des matériaux de qualité et une exécution selon les normes en vigueur pour les espaces publics. « Nous souhaitions mettre en valeur les éléments historiques propres au lieu », a mentionné le préfet suppléant, Gilles Boucher.

Par exemple, l'appareil servant à l'aiguillage pour le changement des voies des wagons a été conservé et mis en valeur. Aussi, l'emplacement des rails est marqué dans le pavage à titre de rappel de la fonction ferroviaire passée.

Dans le cadre de ce projet, le bâtiment de services situé face à l'ancienne gare a été complètement rénové. À l'intérieur, l'espace est plus vaste et compte une salle de fartage « par excellence », selon Jean-Sébastien Thibault, directeur général de la Corporation du parc linéaire Le P'tit Train du Nord, et des toilettes aux normes et accessibles aux personnes à mobilité réduite.

MURALE

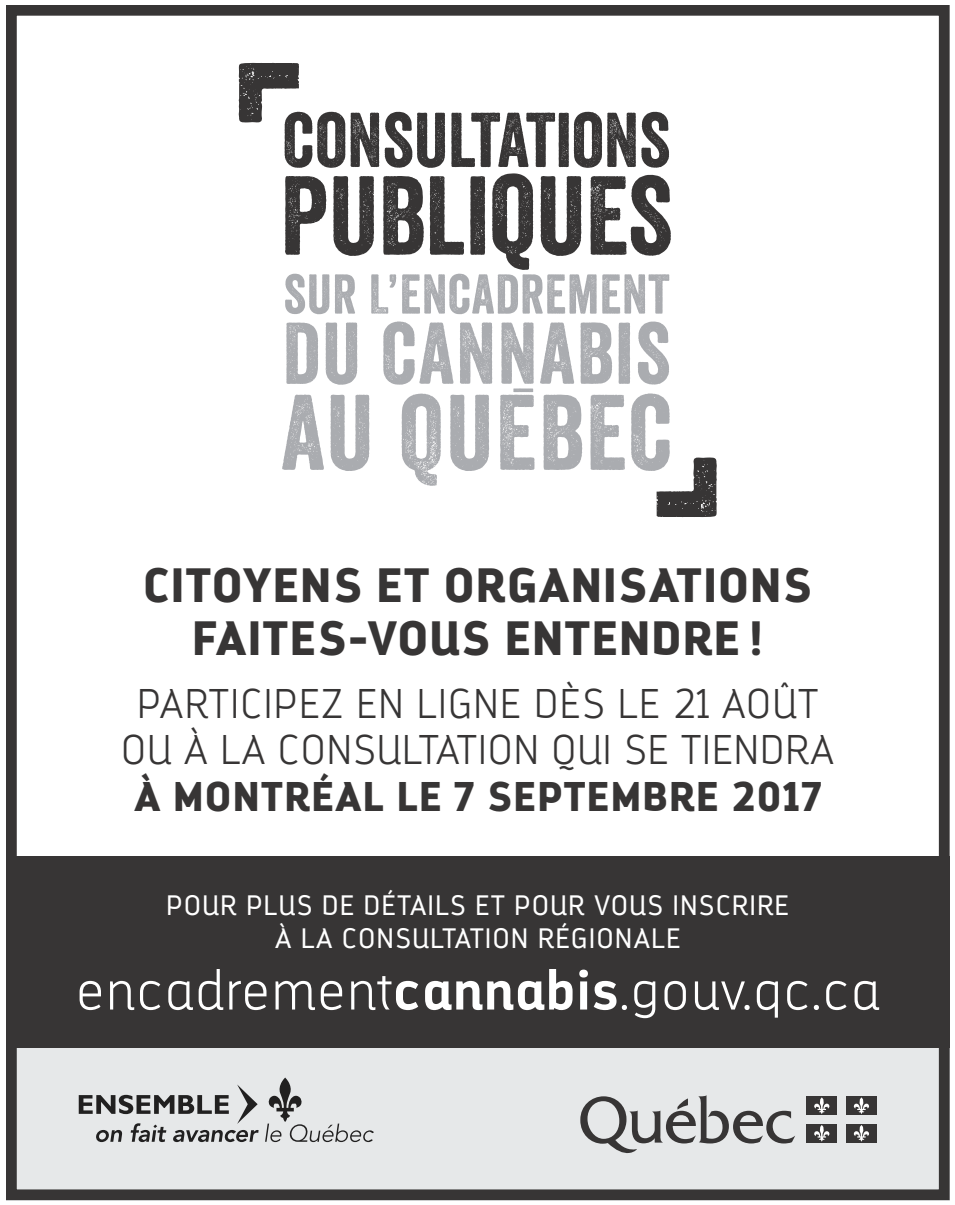
À la faveur d'un investissement étranger de 25 000 $, accordé à la Ville de Sainte-Adèle dans le cadre de ses relations avec la ville chinoise Ming Wang, une murale sera créée à l'entrée du site, la 14e à Sainte-Adèle, par l'artiste Cédric Loth. Le processus de création devrait s'amorcer dans les prochains jours. Les coûts du projet, totalisant 525 000 $, ont été répartis entre la MRC des Pays-d'en-Haut (60 %) et la Ville de Sainte-Adèle (40 %). Rappelons que Le P'tit Train du Nord, dans son ensemble, engendre des retombées économiques de près de 120 M$ annuellement et que Mont-Rolland figure parmi les sites les plus achalandés.



PHOTO : MICHEL CHARTRAND

L'ancienne gare de Mont-Rolland a été inaugurée devant plusieurs partenaires et élus de la région





SYNDICAT DES TRAVAILLEUSES ET TRAVAILLEURS DE LA VILLE DE SAINTE-ADÈLE

BBQ festif devant l'hôtel de ville

VALÉRIE MAYNARD – Des dizaines d'employés membres du Syndicat des travailleuses et travailleurs de la Ville de Sainte-Adèle ont pris part au BBQ festif organisé devant l'hôtel de ville, le 4 août dernier. Le rassemblement a aussi permis au syndicat, dont les membres sont sans contrat de travail depuis 2013, de réitérer sa volonté d'arriver à une entente avec l'employeur.

Le président du Syndicat des travailleuses et travailleurs de la Ville de Sainte-Adèle (C.S.N.), Alexandre Fecteau, fait le point sur la situation. « La Ville de Sainte-Adèle nous a encore fait une "offre finale" qualifiée de bonifiée par l'employeur, le 7 juillet dernier, au terme de trois journées de négociation (les 3, 5 et 7 juillet 2017). Les représentants de la ville ne semblent pas comprendre que le terme d'une négociation doit se conclure par une entente de principe que les deux parties s'engagent à recommander à leurs mandants et non pas des offres agressives d'une partie qui ne respectent pas les intérêts de l'autre partie. »

M. Fecteau s'insurge également du fait que cette offre finale tient dans un document de seulement quatre pages. « Le diable étant dans les détails, vous comprendrez que cette façon de faire provoquerait une deuxième négociation sur l'adoption des textes finaux à inclure dans notre future convention collective. »

Par son geste, le Syndicat souhaite interpeller de nouveau le maire de Sainte-Adèle, Robert Milot, afin d'obtenir une rencontre avec lui. « Nous nous faisons souvent rappeler l'importance de l'image de la ville en ce qui a trait à la propreté des véhicules et le port de nos vêtements (pour les cols bleus). Je rappelle à la ville que l'image de la ville commande aussi la notion d'en arriver à avoir des relations de travail correctes et de faire l'effort de comprendre l'autre partie, quelle qu'elle soit. »



PHOTO : COURTOISIE

Le Syndicat des travailleuses et travailleurs de Sainte-Adèle a profité d'un BBQ festif pour manifester son mécontentement face à la des négociations avec la ville.

Le Syndicat des travailleuses et travailleurs de Sainte-Adèle compte une centaine de membres, principalement des cols bleus, des cols blancs, une brigadière et des employés saisonniers.



PROJET DE LIGNE À HAUTE TENSION DANS LES LAURENTIDES

Le comité aviseur de Saint-Adolphe-d'Howard dénonce le fait qu'Hydro-Québec a annoncé le début des travaux alors que le projet n'a pas encore reçu l'autorisation du ministère de l'Environnement

Le comité aviseur dénonce vivement l'annonce hâtive faite par Hydro-Québec du début des travaux et du déboisement pour le projet de ligne à haute tension du Grand-Brûlé.

Hydro-Québec a fait cette annonce dans les médias régionaux alors que le ministère de l'Environnement n'a pas encore autorisé le projet.

En effet, en date du 6 août 2017, le certificat d'autorisation n'avait toujours pas été accordé selon les informations disponibles sur le site du ministère de l'Environnement, alors que l'annonce a été faite dans les médias autour du 25 juillet.

Pour le comité aviseur, il s'agit d'un geste arrogant qui traduit un manque de respect envers la population.

Lors de sa nomination à titre de président-directeur général d'Hydro-Québec en juin 2015, M. Martel avait dit qu'il verrait à changer la culture au sein de cette entreprise en visant, entre autres, davantage de transparence et un comportement plus respectueux envers les Québécois.

Il est clair que les citoyens de Saint-Adolphe sont victimes depuis plus de quatre ans de cette culture de l'irrespect et de l'opacité que veut combattre M. Martel.

Martial Fortin, qui a représenté Saint-Adolphe dans le cadre de ce dossier à titre d'abord de membre du comité aviseur puis de directeur général de la municipalité, a sursauté en lisant la publication d'Hydro-Québec. « Hydro-Québec prétend avoir tenu une multitude de rencontres qui ont permis aux élus, aux propriétaires, aux organismes et au public de contribuer à l'amélioration du tracé. Dans les faits, ils ont refusé de fournir leurs études et ils n'ont pas tenu compte des doléances des élus et des citoyens de Saint-Adolphe, alors que la moitié de la nouvelle emprise se trouve dans notre municipalité, avec des impacts très forts. Cette consultation était une mascarade! »

Le comité aviseur partage l'indignation de M. Fortin : « Comment peuvent-ils prétendre avoir amélioré le projet alors que les impacts sont passés de faibles à forts entre 2013 et 2016. Même l'étude de WSP réalisée pour Hydro-Québec confirme ce fait. Bref, ils se sont trompés dans l'évaluation des impacts lorsqu'ils ont élaboré le tracé. Ce n'est pas aux citoyens de Saint-Adolphe à payer pour ces erreurs ».

Le comité aviseur tient à rappeler que les démarches menées par ce comité et par la municipalité depuis plus de quatre ans visent à trouver une solution qui soit acceptable pour toute la région des Laurentides.

C'est donc en ce sens que nous poursuivons nos démarches et actions, car nous croyons qu'un projet aux impacts faibles, tel qu'annoncé par Hydro-Québec en 2013, est possible et réalisable à des coûts acceptables.

En terminant, le comité aviseur tient à préciser également que, selon les appels d'offres lancés par Hydro-Québec, le déboisement envisagé à la fin de l'été ne toucherait pas le territoire de Saint-Adolphe.

Le comité aviseur de Saint-Adolphe



BLOGUEUR ET GLOBE-TROTTER

Saint-Adolphe-d'Howard reçoit Cory Lee

ACCÈS – Cory Lee a 28 ans et parcourt le monde. Atteint d'amyotrophie spinale, le jeune Américain se déplace en fauteuil roulant et tient un blogue où il partage sa passion et ses découvertes de lieux intéressants qui, sur tous les continents, offrent un libre accès à tous. Le 26 juillet dernier, Cory était de passage à Saint-Adolphe-d'Howard.



Le blogueur et globe-trotter Cory Lee de passage à Saint-Adolphe-d'Howard.

PHOTO : COURTOISIE

Saint-Adolphe-d'Howard figurait, avec Montréal, Québec et Wendake, parmi les destinations choisies à l'intention de Cory pour cette tournée de presse éclair de quatre jours orchestrée de concert avec Kéroul, un organisme qui fait la promotion du tourisme et de la culture accessibles aux personnes à capacité physique restreinte. Pourquoi Saint-Adolphe? C'est que non seulement la charmante municipalité des Laurentides revêt un décor de vacances, mais elle abrite également Vita Bella, seul gîte du Québec entièrement accessible aux clientèles à mobilité réduite.

Cory et la délégation de Kéroul ont été accueillis par la mairesse Lisette Lapointe, pour un entretien au bord du lac Saint-Joseph. Mme Lapointe a par ailleurs invité le jeune homme à revenir à Saint-Adolphe en saison hivernale afin de s'initier au ski alpin au Mont-Avalanche. Accessible à toutes les clientèles, la station de sports du village dispense également des leçons de ski adapté.

Après cet accueil au parc Adolphe-Jodoin, Cory et son groupe ont bénéficié d'une visite guidée des attraits de Saint-Adolphe à travers le circuit des maisons d'époque, à l'atelier culturel, à l'église, où la sacristie abrite un mini musée d'objets de culte. Guidée par Frédérick Desbiens, jeune homme originaire de Saint-Adolphe et étudiant à l'emploi de la municipalité cet été, la visite fut émaillée d'anecdotes et de détails à saveur historique. Avant de mettre le cap sur la Vita Bella, le groupe s'est arrêté au Centre Plein air, où l'on retrouve un sentier aménagé pour les personnes à mobilité réduite. C'est d'ailleurs Tom Siletta, propriétaire du gîte Vita Bella, qui a réalisé ce sentier afin de rendre les beautés du parc à la portée de tous.

« CURB FREE WITH CORY LEE »

Lors de son passage à Saint-Adolphe, Cory a tourné une capsule vidéo « Facebook en direct » en compagnie de la mairesse. Sa visite à Saint-Adolphe et au Québec devrait également faire l'objet d'un article sur son blogue, intitulé « Curb Free with Cory Lee ».



AGRANDISSEMENT
DE NOTRE CLINIQUE DE
SAINT-SAUVEUR
pour mieux vous servir!



GRATUIT POUR UN TEMPS LIMITÉ!*
TEST DE DÉPISTAGE AUDITIF

* Valide jusqu'au 31 octobre 2017,
sur prise de rendez-vous seulement.

SERVICE COMPLET D'AUDIOPROTHÉSISTE
OFFERT À TOUTES LES SEMAINES

Vente, pose et ajustement
d'aides auditives
Certains modèles sont couverts par la RAMQ et la CSST, selon les critères requis.

Service de coordination des rendez-vous
avec les professionnels de l'audition

DUPONT
& GIGNAC
CLINIQUE AUDITIVE - AUDIOPROTHÉSISTES

Saint-Sauveur | 450 227-9339
68, avenue de la Gare, bureau 203
En haut de la Banque Royale

Saint-Jérôme | 450 431-2185
305, rue de Montigny
En face de l'Hôpital de Saint-Jérôme

UNE FILIALE DU GROUPE MARIE-JOSÉE PAUL
CLINIQUE AUDITIVE - AUDIOPROTHÉSISTES

DupontGignac.ca • MjpaulAudio.ca

SAINT-SAUVEUR

Des changements sont à prévoir sur la rue Principale

VALÉRIE MAYNARD – Piétonne le dimanche depuis six semaines, la rue Principale, entre les rues de la Gare et Lafleur, demeurera piétonne, mais pas complètement. À la lumière du bilan dressé, le 26 juillet dernier, devant une quarantaine de commerçants et citoyens, la Ville a décidé de modifier son approche.



La rue Principale à Saint-Sauveur demeurera piétonne... mais pas complètement!

PHOTO : COURTOISIE

« Ce que je retiens, c'est que les gens ont aimé qu'on soit créatif et qu'on essaie quelque chose », a d'emblée tenu à mentionner le maire, Jacques Gariépy.

Force est cependant de constater que la fermeture complète de ce tronçon de la rue Principale aux automobilistes n'a pas fait l'unanimité, les gens ayant le sentiment que Saint-Sauveur se résumait à cette portion de rue seulement, alors que le village s'étend bien au-delà.

Voici donc les changements qui ont déjà cours, depuis le week-end dernier et qui, de l'avis du maire, sont déjà « concluants ».

Les dimanches 6, 13 et 20 août, de 12h à 18h, la rue Principale sera piétonne entre l'Avenue Lafleur et l'Avenue de la Gare. Elle sera aussi piétonne entre l'Avenue Lanning et l'Avenue Lafleur, mais à sens unique en direction est seulement. La circulation automobile sera permise sur l'autre voie (en direction ouest). Ces jours-là, les stationnements entre Lafleur et de la Gare ne seront pas accessibles, et ce, à compter de 7 h le matin.

La même signalisation s'appliquera les vendredis 25 août et 1er septembre, toute la journée, c'est-à-dire une voie piétonne à sens unique, en direction est, de l'Avenue Lanning à l'Avenue de la Gare, de même que les samedis 26 août et 2 septembre. Ces deux même samedis, en soirée, de 17 h à 23 h, la rue Principale sera complètement piétonne, entre l'Avenue Lafleur et l'Avenue de la Gare. Notez que les stationnements dans ce secteur ne seront pas permis à partir du samedi 12 h, au dimanche 18 h.

Les dimanches 27 août et 3 septembre, la rue Principale sera de nouveau piétonne à sens unique, en direction est, à partir de l'Avenue Lanning à l'Avenue de la Gare, et complètement piétonne, dans les deux sens, entre Lafleur et de la Gare, de 12 h à 18 h. Encore une fois, les stationnements ne seront plus accessibles à compter de 7 h.

Enfin, le lundi 4 septembre, il sera possible de déambuler librement sur la rue, entre Lanning et de la Gare, toute la journée, à sens unique, en direction est.

« Il s'agit d'un projet pilote. Nous essayons de pérenniser quelque chose. On va voir comment cette façon de faire va évoluer et on décidera ensuite. Mais il faut se donner le temps », a conclu le maire.

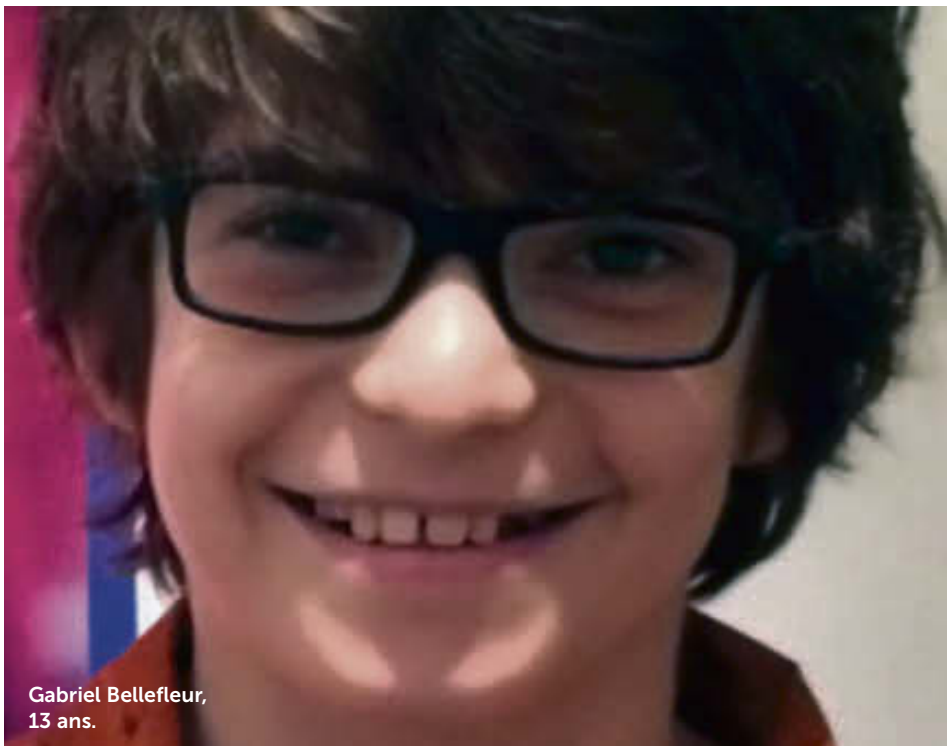
Pour information, contactez la direction générale au 450 227-4633, poste 2222 ou directiongeneral@ville.saint-sauveur.qc.ca.

FAITES-LE DON!

La collecte de Gabriel Bellefleur

ACCÈS – Gabriel Bellefleur a 13 ans et il vient de terminer sa première année à l'école secondaire A.N.-Morin, à Sainte-Adèle. Il joue au basketball et ressemble à tous les autres jeunes de son âge. À la différence que pour continuer à vivre, Gabriel doit subir une transfusion de sang toutes les trois semaines.

PHOTO : COURTOISIE



Gabriel Bellefleur, 13 ans.

Gabriel est né avec l'anémie de Blackfan-Diamond, une maladie génétique rare qui rend sa moelle osseuse incapable de produire des globules rouges en quantité suffisante. La transfusion sanguine, dans son cas pratiquée toutes les trois semaines, est sa seule chance de survie. Il a subi sa première transfusion à l'âge 35 semaines. À ce jour, il a reçu 174 transfusions.

COLLECTE DE SANG

Depuis une dizaine d'années, les parents de Gabriel, Éric Bellefleur et Pascale Legault, tentent de sensibiliser les gens au don de sang en organisant une collecte qui, bon an mal an, permet de recueillir une centaine de dons. Le mercredi 16 août prochain, la famille de Gabriel invite la population à venir faire un don de sang à la Place des citoyens (999, boulevard de Sainte-Adèle, à Sainte-Adèle), de 13 h à 19 h 30. On souhaite accueillir au moins 120 donneurs.

Pour informations :
www.hema-quebec.qc.ca





AU PROFIT DE PALLIA-VIE

Le député Rhéal Fortin sera ambassadeur d'Une Marche à la fois

ACCÈS – Le député de Rivière-du-Nord, Rhéal Fortin, agira à titre d'ambassadeur de l'évènement Une Marche à la fois, au profit de la Fondation Pallia-Vie. La première édition de cette activité aura lieu le dimanche 1er octobre, sur les sentiers des Fondeurs de la Ville de Saint-Jérôme.

Il s'agit d'une activité grand public, accessible à tous et non compétitive, visant à regrouper des marcheurs de tous les âges dans une ambiance joyeuse pour une bonne cause. Les marcheurs peuvent choisir trois différents parcours, soit de 3 km, 5 km ou 10 km chacun ayant des caractéristiques différentes afin de plaire au plus grand nombre de gens. Le départ se fera au Centre Notre-Dame de Saint-Jérôme.



Le député Rhéal Fortin, premier ambassadeur d'Une Marche à la fois.

PHOTO : COURTOISIE

Nous vous invitons à relever le défi individuellement, à former une ou des équipes de 10 participants ou bien simplement à appuyer une équipe ou un participant individuel.

Pour inscription ou information : www.jedonneenligne.org/fondationpallia-vie/campagne/marche ou par téléphone au 450 431-0488, poste 204.

Les profits de cette activité seront entièrement remis à la Fondation Pallia-Vie, un organisme qui se consacre à recueillir des dons pour offrir gratuitement des soins et des services à la Maison de soins palliatifs ainsi que des services d'accompagnement pour les usagers et les proches aidants de l'ensemble de la région des Laurentides.







PIEDMONT

Le Complexe Éco-Sports en opération!

ACCÈS – C'est le mercredi 23 août prochain, lors d'un 5 à 7, que sera officiellement inauguré le nouveau Complexe Éco-Sports de Piedmont. Au programme, la présentation d'un match de hockey-balle, une démonstration de pickleball, le dévoilement de l'horaire des activités et évènements de l'automne et, plus particulièrement, la présentation du programme Le droit de jouer, qui permettra aux jeunes de profiter gratuitement des infrastructures du complexe, grâce aux commandites.



Le Complexe Éco-Sports de Piedmont sera officiellement inauguré le 23 août prochain.



PHOTOS : COURTOISIE

Pleinement opérationnel, le nouveau complexe compte parmi ses installations des plateaux qui permettent la pratique, et ce, trois saisons par année, du dek hockey et du pickleball, deux sports qui connaissent actuellement un véritable essor au Québec. Accessibles à tous, ce sont les nouveaux sports émergents par excellence des Québécois.

Déjà, plusieurs équipes s'affrontent en soirée sur les surfaces de dek hockey en ligue récréative ou compétitive, et les premiers membres du club de pickleball ont pu apprécier ces nouveaux terrains.

Le Complexe Éco-Sports de Piedmont est situé dans le nouveau parc Gilbert Aubin (ancien parc des Sablières) au 685, boulevard des Laurentides, à Piedmont.

Pour informations :
www.ecosportspiedmont.com
ou 514 224-7906.



* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2017 neuve (modèle FC2E2HE). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport, préparation de 1 595 $ et surcharge sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) inclus. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 $ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $), assurances, immatriculation et options sont en sus. † Le Boni de 1 000 $ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou au financement d'un modèle neuf de la Civic 2017 (à l'exception du modèle Civic à hayon 2017) sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda inc. (SFHI) et n'est pas inclus dans le paiement à la location annoncé de la Civic berline DX manuelle 2017 neuve. Le Boni peut être modifié ou retiré en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.



Chronique littéraire

PAR DANIEL GIGUÈRE

LES GARDIENS SILENCIEUX JOURNAL D'UNE PASSIONNÉE

« Dans sa pleine rondeur, la lune escalade paresseusement la cime des arbres pour dévoiler, à pas de loup, un sanctuaire des plus mystérieux. Tel un projecteur, l'astre lève le rideau sombre de la nuit, offrant à mon regard un paysage époustouflant. Les grands arbres morts restés debout sont dénudés et blanchis. Leur esprit se perpétue à travers tous les êtres qui y prennent vie et refuge. Même après la mort, leur mission continue. Ils m'apparaissent comme les gardiens silencieux du marécage. » Martine Cyr

Le travail de critique offre parfois de ces moments magiques quand s'étiolent lentement les préjugés qu'on nourrit volontiers vis-à-vis les artistes qui se mettent soudain à l'écriture, comme si aligner des mots sur une page blanche suffisait à faire naître un véritable auteur. Et les préjugés se font d'autant plus bousculer que l'artiste ici écrit non seulement son journal de bord, mais aborde aussi un sujet pour le moins singulier sinon rébarbatif, et il s'agit des marécages.

Artiste multidisciplinaire et originaire des Îles-de-la-Madeleine, Martine Cyr vit à Val-David et se dévoue entièrement à son grand projet, soit celui de mettre en lumière ces espaces méconnus que sont justement les marécages. En douze tableaux successifs, chacun représentant un mois de l'année, l'auteure nous invite à partir avec elle dans ses escapades où la magie se renouvelle sans cesse, parce que la nature est si riche et variée qu'elle offre des spectacles extraordinaires, peu importe l'heure ou la saison.

« J'adore fraterniser avec l'aube perlée de sueur nocturne. J'apprécie tant ces moments du matin où tout est purifié. Une odeur propre se répand, comme si un pinceau imbibé de fraîcheur badigeonnait le jour qui prend naissance. […] Les grenouilles ont l'air d'être en méditation, hypnotisées par cette touche lumineuse qui fait fondre toute léthargie. »

L'écriture de Martine est délicieusement rafraîchissante. Les mots explosent d'odeurs et de couleurs. Bien qu'elle parsème ici et là son journal d'observations et de réflexions sur ces lieux souvent mal aimés, il n'y a chez elle aucune morale. Plutôt l'envie de nous partager son bonheur, lequel est contagieux tandis qu'elle nous fait connaître, souvent avec humour, ce monde dont on ignore un peu l'utilité, sinon celle d'être de gigantesques pouponnières à moustiques. Sur ce point d'ailleurs, Martine viendra démystifier cette légende urbaine, rappelant « que les libellules, les oiseaux, les grenouilles et autres intéressés s'ont font un festin », et qu'il n'y a donc pas plus de moustiques là-bas que dans les campagnes avoisinantes.

De très belles photos, souvent les toiles de l'artiste elle-même, accompagnent les textes, et nous donnent à voir une flore dont on ne soupçonne même pas l'existence.

On le devine aisément, Martine Cyr raconte ses escapades dans les marécages avec un bonheur contagieux. On se surprend à tourner les pages et à prendre plaisir à cette poésie toute simple et dont elle a le secret. « Le soleil en rideau qui illumine la brume matinale danse langoureusement avec le marécage. On dirait une douce chorégraphie silencieuse qui se joue au beau milieu d'un théâtre flottant. »

Si la beauté des marécages paraît sans conteste, Martine rappelle toutefois leur fragilité.

Il importe d'être vigilant quant à leur préservation, car ils sont vitaux pour la biodiversité qui l'entoure. « Je peux t'affirmer que là où il y a un lac, il se trouve un étang ou un marais pas très loin qui en assure la santé. Qu'il disparaisse, et le lac tombe malade et meurt », dit-elle en s'adressant à son lecteur.

En terminant, un grand coup de chapeau bien mérité aux Éditions du Grand Élan (www.editionsdugrandelan.com) pour la rigueur et le travail remarquable de mise en page.

Petite œuvre d'art en soi qui nous rappelle à quel point la présentation d'un livre mérite une attention toute particulière.

Le lancement officiel du livre aura lieu le 27 août à 10 h 30 à la bibliothèque municipale de Val-David (inscription nécessaire auprès de Nicole Gagné, responsable de la bibliothèque, au 819 324-5678, poste 4234).

Le livre sera également disponible lors du vernissage de l'exposition des œuvres de Martine Cyr, le samedi 2 septembre à 14 h à la Petite Gare de Val-David.



PARC GEORGES-FILION

La Voix Junior débarque à Saint-Sauveur!

ACCÈS – C'est un autre week-end animé qui se prépare au parc Georges-Filion, les 18, 19 et 20 août, dans le cadre de la série Ça me dit Concerts. Et le coup d'envoi du week-end sera donné par huit jeunes issus de La Voix Junior!

PHOTOS : COURTOISIE



Les jeunes artistes seront disponibles pour discuter avec les gens, à partir de 16 h, dans tous les commerces participants : Sommet Saint-Sauveur, La Boîte à surprises de Nicolas, IGA Famille Jasmin et au parc Georges-Filion, au kiosque Desjardins programme jeunesse.



Également sur scène, pour une participation spéciale, la jeune Gabrielle Jouanno Guilbert, une voix junior de chez nous.

Vous les avez probablement vus l'automne dernier à l'émission télévisée La Voix Junior. Grâce à la collaboration de plusieurs partenaires, huit des premières voix junior seront sur la scène McGarrigle, au parc Georges-Filion, à Saint-Sauveur, le vendredi 18 août, à 19 h 30. Il s'agit de Rafaël Dolan-Bachand, Andy Khun, Emy Rayes, Leticia Jiminez, Camilia Ribeaux-Valdez, Zion-Luna Ribeaux Valdes, Mathilde Robitaille et Robert-Olivier Fragasso.

Également sur scène, pour une participation spéciale, la jeune Gabrielle Jouanno Guilbert, une voix junior de chez nous.

Passionnée par le chant, la danse, le cinéma, le théâtre, la comédie musicale et tout ce qui touche aux arts de la scène, Gabrielle a fait partie des 85 participants retenus pour La Voix Junior 2016. Elle a aussi fait quelques apparitions à la télévision, notamment dans Les Beaux Malaises.

DISCOTHÈQUE

Le week-end se poursuivra avec les grands hits disco chantés par des femmes, des divas modernes, le samedi 19 août, à 19 h 30. Suivront les beaux dimanches, le dimanche, à 13 h 30, avec un atelier de danse dirigé par Diane Flynn. Mme Flynn sera accompagnée de plusieurs professeurs de la région pour offrir des ateliers amusants et diversifiés. Le week-end se conclura avec un 5 à 7 musical, en compagnie de Serge Préville, un chanteur de la région.

Tous ces évènements gratuits sont organisés par la Chambre de commerce et de Tourisme de la Vallée de Saint-Sauveur et ses partenaires.



Une région riche de ses aînés – David Graham

ACCÈS – Le député de Laurentides–Labelle, David Graham, profite de la belle saison pour souligner et reconnaître la précieuse contribution des aînés au développement de notre société et de notre région. « Sans leur travail, leurs investissements en temps et en argent, sans leurs convictions; nous n'aurions pas la qualité de vie d'aujourd'hui », a-t-il tenu à témoigner.



Le député David Graham en visite à la résidence des Laurentides

PHOTO : COURTOISIE

L'apport des aînés au milieu est toujours significatif, à preuve, leur omniprésence et participation active sur le marché du travail ainsi que dans de nombreuses organisations. Dans la circonscription de Laurentides—Labelle, on compte des centaines d'organismes communautaires œuvrant entre autres dans les secteurs de l'aide sociale, des aînés, des arts, de l'environnement, de la jeunesse, des personnes handicapées et de la santé. En bonne partie, les bénévoles impliqués sont âgés de 65 ans et plus. À l'Entraide Bénévole des Pays-d'en-Haut de Sainte-Adèle, par exemple, on compte sur l'appui de 197 bénévoles, dont 74 % (147) sont âgés de 65 ans et plus. « À l'échelle de la région, des milliers d'aînés se dévouent et contribuent généreusement de leur temps et de leur savoir-faire pour le bien-être de leur communauté. Cet apport social est considérable et essentiel », affirme le député Graham. Pour appuyer nos aînés dans leurs actions communautaires, le gouvernement du Canada, via le programme Nouveaux Horizons pour aînés, appuie des projets dirigés ou proposés par des aînés qui ont une influence positive sur leur collectivité. Depuis deux ans, 20 projets ont ainsi été soutenus dans Laurentides—Labelle pour un support totalisant plus de 350 000 $. Selon les données de Statistique Canada 2016, 25,3 % de la population de Laurentides—Labelle est âgée de 65 ans et plus.

CHRONIQUE CHIROPRATIQUE



Dre Isabelle Cazeaux
Chiropraticienne D.C.

Martin, 35 ans

Martin s'est présenté à la clinique avec une douleur constante dans le bas du dos. Il se sent coincé et incapable de se tenir droit; il est penché par en avant. Il a, dans le passé, eu des douleurs au cou, des torticolis et souffert de sciatique à la jambe droite. Mécanicien de profession, il travaille souvent dans une posture difficile. Il joue aussi régulièrement au hockey comme gardien de but. Il souffre de douleurs intenses et son bas de dos coince environ une fois par année. Cette condition est apparue au début de sa vingtaine.

Je constate à l'examen chiropratique que sa 1re vertèbre cervicale est désalignée vers la droite et que ses 5e et 6e vertèbres cervicales sont désalignées vers l'arrière. La hanche droite de Martin est désalignée vers le bas, ce qui désaligne L2, L4 et L5 (L = vertèbre lombaire).

J'ai pratiqué des ajustements chiropratiques sur les articulations désalignées de mon patient. Suite au 1er traitement, Martin va déjà mieux à 75 % et il n'est plus penché vers l'avant. Suite à la 3e séance, il ne ressent plus aucune douleur dans le bas du dos et il se tient notamment bien droit. Martin continue ses traitements pour stabiliser sa colonne vertébrale. Il a souffert de maux de dos ou de cou depuis près de 15 ans; devinez combien il est heureux d'avoir si bien réagi aux traitements!

TECHNIQUE DOUCE ET DE PRÉCISION
450 224-4402
2894, Curé-Labelle, suite 104
Prévost

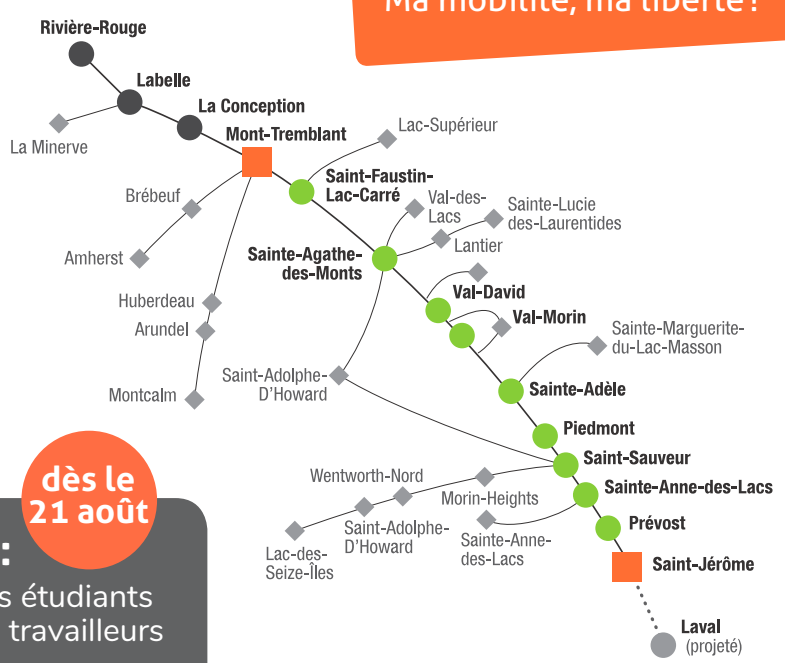
Ma mobilité, ma liberté !

l'inter des Laurentides

Améliore son offre de service !

- départs plus fréquents toute la journée
- horaire concordant avec plusieurs trains de banlieue
- 3 nouveaux arrêts à Prévost

zone nord
zone centre
taxibus
correspondance



dès le 21 août

Le nouvel horaire :
- répond aux besoins des étudiants
- favorise la mobilité des travailleurs

Disponible sur notre site web

www.linter.ca
1.877.604.3377 • 819.774.0485

COMITÉ PARRAINAGE LAURENTIDES

Deux nouvelles familles syriennes attendues à Sainte-Adèle

ACCÈS – Le Comité Parrainage Laurentides est heureux d'annoncer que Mme Sahar Alkhayat et son fils Maher, 34 ans, arriveront le 15 septembre prochain, à Dorval, après 20 mois d'attente au Liban. M. Riad Alkhayat, frère de Sahar, arrivera quant à lui le 13 octobre, en compagnie de sa femme Sanaa et de leurs trois enfants, Reda, 23 ans, Samira, 16 ans et Sham, 6 ans. La famille attend son départ pour le Québec depuis 22 mois. Ces deux familles s'établiront à Sainte-Adèle. Sahar et Riad viendront rejoindre leur frère, Imad Antoine, qui vit à Saint-Jérôme.

PHOTOS : COURTOISIE



Riad Alkhayat et son épouse Sanaa



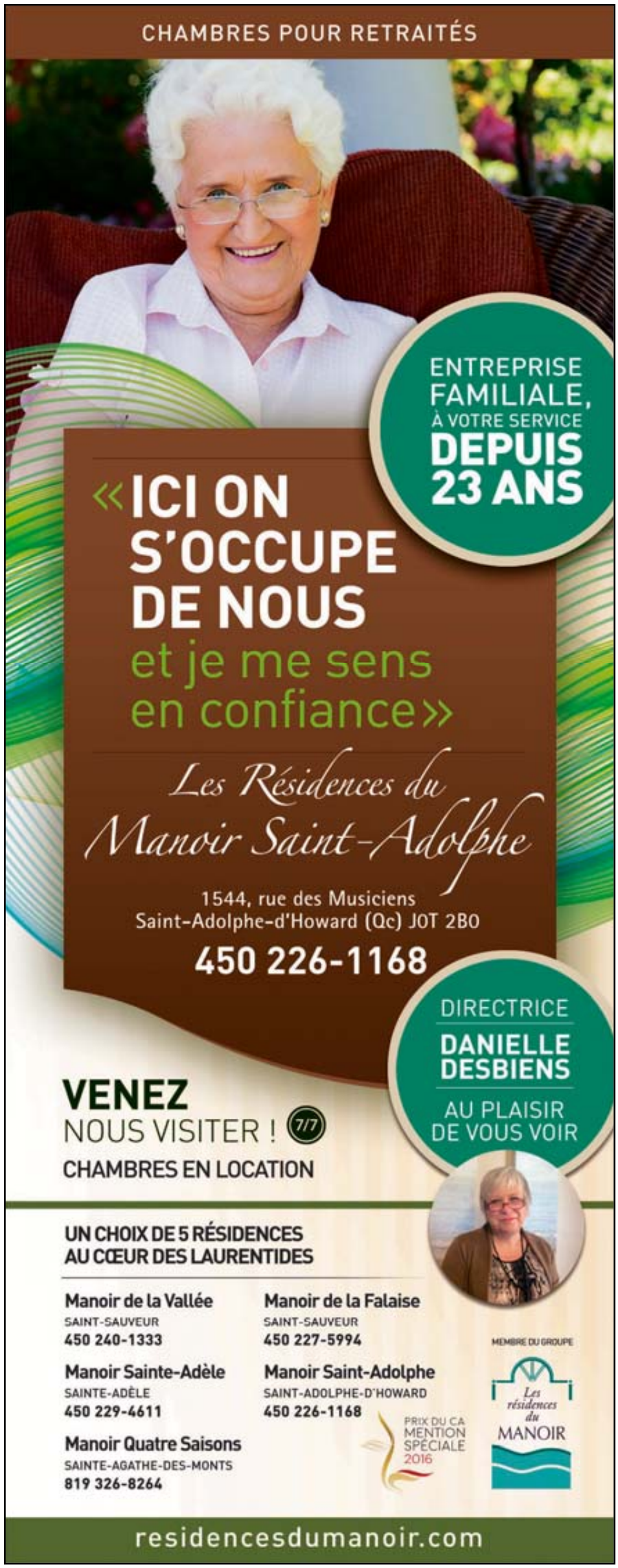
Les enfants Sham, Reda et Samira

Une équipe de bénévoles sera bientôt mise en place par le Comité Parrainage Laurentides afin d'accueillir ces deux familles et faciliter leur intégration dans leur nouvelle société.

Tous les dons recueillis serviront à assurer leur subsistance pendant leur première année au pays. Le comité souhaite informer la population qu'il reste encore 6000 $ à recueillir pour atteindre l'objectif fixé. Pour faire un don, contactez le curé André Daoust ou Louise Jacques, à la Paroisse Notre-Dame-des-Pays-d'en-Haut, située au 166, rue Lesage, à Sainte-Adèle ou composez le 450 229-4454/450 224-0571 (cellulaire).

Dans l'éventualité où l'objectif serait dépassé, les sommes serviraient à l'accueil d'une autre famille.







RIVIÈRE À SIMON

Un plan d'action concerté pour l'assainissement de la rivière

ACCÈS – Abrinord, organisme de bassin versant de la rivière du Nord, vient de compléter son plan d'action de cours d'eau de la rivière à Simon, un projet de concertation ayant mobilisé dix partenaires provenant des secteurs municipal, économique et communautaire et ayant permis de réaliser un portrait, un diagnostic et un plan d'action pour le bassin versant de la rivière à Simon.



PHOTO : COURTOISIE

D'une superficie de 165,7 km², le bassin versant de la rivière à Simon se déploie dans 10 municipalités, dont six sur le territoire de la MRC des Pays-d'en-Haut (Morin-Heights, Saint-Adolphe-d'Howard, Saint- Sauveur, Wentworth-Nord, Sainte-Adèle et Piedmont).

Essentiellement, un plan d'action de cours d'eau est un outil d'aide à la décision qui rassemble les éléments d'information nécessaires à la compréhension des problèmes d'ordre hydrique, environnemental ou territorial qui touchent le bassin versant d'un cours d'eau. Ce plan d'action cible également des actions prioritaires à mettre en œuvre et qui reflètent les préoccupations des acteurs de l'eau du territoire visé.

Depuis 2010, des analyses d'eau effectuées sur le territoire du bassin versant de la rivière à Simon ont mis en évidence des concentrations élevées de coliformes fécaux à certains moments de l'année, principalement lors d'épisodes de pluie. Effectivement, bien que la rivière à Simon soit prisée pour des activités récréotouristiques, la qualité de l'eau compromet de temps à autre la pratique d'activités de contact direct, comme la baignade et le kayak. Des considérations relatives à la santé publique, ainsi que le besoin d'améliorer la qualité de l'eau et d'assurer la pérennité des usages de la rivière à Simon ont motivé la réalisation du plan d'action.

Le plan d'action issu du comité comprend 15 actions prioritaires relatives à la gestion de l'eau et vise l'acquisition de connaissances, la sensibilisation, la formation, la concertation ainsi que le développement d'un sentiment d'appartenance envers la rivière. « Dans un tel projet, où l'on doit tenir compte de tout ce qui se passe dans le bassin versant, l'engagement d'une diversité de personnes et d'organisations favorise une prise en charge collective des solutions », explique Marie-Claude Bonneville, directrice générale d'Abrinord.

LA RIVIÈRE À SIMON EN RÉCIT GÉOGRAPHIQUE

Afin de présenter les caractéristiques du bassin versant de la rivière à Simon et de mieux cibler les causes potentielles de contamination, Abrinord a créé un récit géographique. Ce récit présente, en mode interactif, des cartes du territoire ainsi qu'une modélisation du ruissellement de surface illustrée en 3D, et permet d'apprécier les interactions entre les éléments hydrographiques et anthropiques du territoire. Une cartographie participative permet également au grand public de partager ses photos prises sur le territoire du bassin versant de la rivière à Simon. Pour lire le récit géographique de la rivière à Simon, rendez-vous au : https://abrinord.maps.arcgis.com/apps/MapJournal/index.html?appid=0d4b1dfb35ac4acb8a48f2f578f4ed39.

La réalisation du projet a été soutenue par une aide financière de la MRC des Pays-d'en-Haut dans le cadre du Fonds de développement des territoires 2016-2017.

JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE

De la Chapelle au Mur des Rapaces

ACCÈS – Le Centre d'exposition de Val-David présente, jusqu'au 4 septembre, le Mur des Rapaces, une œuvre d'engagement de l'artiste René Derouin orientée sur les valeurs de l'Amérique comme continent.

PHOTO : COURTOISIE



Aucun mur ne pourra nous enlever notre appartenance à l'ensemble de l'Amérique, construite en partie il y a deux siècles par les chemins de fer; le contraire des murs proposés par ce président dans son délire de construire des barrières pour couper l'Amérique en deux. Il faut lui rappeler que l'histoire des Amériques commence par les Premières Nations, et que ce continent est un tout organique initié par ces migrations multiples d'humains, des papillons, des oiseaux et de l'eau qui coule. Contrairement à ce que dit ce président, l'Amérique First, l'Amérique du Nord, comprend le Mexique, le Québec, le Canada et les États-Unis au centre.

Le Centre d'exposition est situé au 2495, rue de l'Église, à Val-David. Pour informations, composez le 819 322-7474.

Une crème anti-inflammatoire révolutionnaire

qui agit en moins de 30 minutes

La crème de marque Céladrin est un produit entièrement naturel, breveté et testé cliniquement pour son pouvoir d'atténuer l'inflammation et la douleur, tout en favorisant la souplesse et la mobilité des articulations. La crème Celadrin est un mélange d'acides gras (oméga) estérifiés de source naturelle. Elle atténue la douleur et l'inflammation causées par l'ostéoarthrose, les douleurs bénignes liées aux maux de dos, muscles tendus, entorses ou contusions. La crème Celadrin combinée à du sulfate de glucosamine permet de rétablir le liquide synovial autour des articulations, d'atténuer rapidement l'inflammation et de restaurer la structure toute entière de l'articulation.

Disponible chez :

Accès pharma chez Walmart · Brunet · CENTRE Santé · Provigo · Maxi · familiprix · Jean Coutu · Proxim · uniprix



Crème pour articulations, format 40 g

Valide du 10 au 16 août 2017

Ce produit peut ne pas vous convenir.
Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

Venez fêter avec nous la grande ouverture!



Trois services puissants.
Une offre épique.



Offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. La location d'un décodeur numérique est requise pour l'accès au service de Télévision numérique de Cogeco. Des frais de gestion environnementale (écofrais) payable à l'OES (Ontario Electronic Stewardship) seront pris en charge par Cogeco pour les équipements en location (décodeur numérique, modem et EMTA). Des frais d'installation et/ou d'activation peuvent s'appliquer. Les promotions sont d'une durée limitée et ne peuvent être combinées à aucune autre promotion pour le même service. Les promotions sont limitées aux nouveaux clients ou à ceux qui ont mis fin à leur service depuis plus de 6 mois. Une période minimale d'engagement correspondante à la période de promotion et facturée à la même adresse est requise pour bénéficier des tarifs promotionnels. Le paiement préautorisé ou par carte de crédit est requis. Des frais de résiliation de 75 $ par service seront facturés aux clients qui mettront fin à leur service avant la fin de la période de promotion. Les photos sont à titre indicatif seulement. TiVo et le logo TiVo sont des marques déposées de TiVo Inc. ou de ses filiales internationales. **1.** Le tarif mensuel de 58,94 $ inclut les forfaits suivants : Internet UltraFibre 40 illimité comprenant un crédit mensuel promotionnel de 44 $ sur le tarif mensuel combiné, puis un crédit mensuel de 2,95 $ sur le modem Wi-Fi AC, un crédit mensuel de 15 $ sur l'Enregistreur TiVo, un crédit mensuel de 39 $ sur le forfait Liberté de la Téléphonie résidentielle ainsi qu'un crédit mensuel de 19 $ sur le forfait TV Mon Mix 20 qui requiert un abonnement minimal aux Chaînes de Base à tarif régulier. À la fin de la période promotionnelle de 6 mois, les tarifs en vigueur pour tous les services/équipements s'appliqueront. Les tarifs mensuels peuvent varier pour toute autre combinaison de 2 ou 3 forfaits et/ou de services. Le paiement préautorisé ou par carte de crédit ainsi que le regroupement des services sur une seule facture sont requis pour profiter de ces promotions. Cette offre prend fin le 12 novembre 2017. **2.** Les vitesses de téléchargement peuvent varier en fonction de l'achalandage sur Internet, des périphériques distants, de votre configuration de réseau, de l'utilisation d'équipement sans fil et d'autres facteurs. **3.** Pour les forfaits Mon Mix, le nombre de chaînes canadiennes choisies doit être égal ou supérieur au nombre de chaînes étrangères. Chaque chaîne d'un forfait Mon Mix ne peut être modifiée qu'une fois par tranche de 30 jours. Les chaînes peuvent varier en fonction des régions. Certains frais additionnels peuvent s'appliquer sur certaines chaînes et compter pour plusieurs choix. Tous les forfaits Mon Mix requièrent un abonnement minimal aux Chaînes de Base. **4.** Le service TiVo de Cogeco nécessite un abonnement en location d'un Enregistreur TiVo (TiVo ENP), Internet haute vitesse de Cogeco et au modem Wi-Fi AC, ainsi qu'un abonnement minimal aux Chaînes de Base. Des frais d'installation peuvent s'appliquer pour toute prise supplémentaire. **5.** La Téléphonie résidentielle de Cogeco est destinée à un usage exclusivement résidentiel. **6.** Selon l'article de PCMag : « The Best Gaming ISPs for Canada 2017 » daté du 12 décembre 2016 [www.pcmag.com]. **7.** L'accès à l'application Cogeco TiVo nécessite un abonnement au forfait télé comprenant la chaîne correspondante. Les chaînes peuvent varier d'une région à l'autre. Tous les visionnements sur les applications mobiles utilisent de la bande passante qui est comprise dans le forfait Internet ou de téléphonie cellulaire auquel le client est abonné. Des frais de consommation excédentaire pourraient s'appliquer, dans la mesure où l'abonné excède les limites d'utilisation de transfert de données (Go) liées à son forfait. L'application peut ne pas être supportée avec certains modèles.

TRIO ILLIMITÉ

59 $

PAR MOIS PENDANT 6 MOIS
PRIX RÉGULIER : 178,89 $/MOIS[1]

- INTERNET ULTRAFIBRE 40 ILLIMITÉ[2]
- TÉLÉ MON MIX 20[3] AVEC L'ENREGISTREUR[4] TiVo[MD]
- TÉLÉPHONIE LIBERTÉ[5]



Internet illimité

- Capacité d'utilisation illimitée et vitesses de téléchargement ultra-rapides allant jusqu'à 40 Mbps
- Nommé fournisseur de services Internet nº 1 au Canada pour le jeu en ligne[6]



La télé la plus flexible

- Votre choix de 20 chaînes, en plus des 22 chaînes de base[3]
- Divertissez-vous partout avec l'application mobile[7] TiVo[MD]
- Enregistrez simultanément jusqu'à 6 émissions HD



Téléphonie résidentielle

- Appels interurbains illimités (Canada et États-Unis)
- Appels locaux illimités
- 5 fonctions d'appel les plus populaires



Visitez cogeco.ca/epique



Trouvez notre kiosque le plus proche au cogeco.ca/presdechezvous

cogeco

Passez en mode épatant

L'IRONIQUE POUVOIR DE L'IDENTITÉ

JE SUIS QUI, MOI?

Diane Baignée, collaboration spéciale – La mère ou le père de, l'enfant de, un employé ou un cadre supérieur de la compagnie Unetelle. Retraité, mais que faisiez-vous avant?

Voilà le scénario probable. On se rencontre, vous et moi, pour une première fois. Notre échange débuterait probablement comme suit : « Bonjour! ». Blabla sur l'échange de nos noms respectifs (et quant à mon nom de famille, Baignée, on me demanderait : « Eh bien, ça vient d'où ce nom-là?). Et s'ensuivrait la question identitaire : « Et puis, dites-moi que faites-vous dans la vie? Ah! Vous êtes retraité, mais vous faisiez quoi avant? ». Et si, en réalité, vous avez été « remercié » ou une invalidité permanente vous a projeté en dehors du circuit, qu'allez-vous répondre à cette question?

Le qui-suis-je?, pour bien des gens, c'est ce statut social qui nous donne notre valeur. Perdre cette bannière, c'est se déposséder de son identité, de sa raison d'être, de ses capacités, voire de son estime de soi.

Une histoire vraie et récente d'un travailleur senior m'a été racontée. Il aurait été congédié non pas par manque de compétences ou de performance, mais hypothétiquement parce que l'entreprise veut réduire ses coûts. Cet être humain d'expérience, un mentor, devient, dans le temps de le dire, une vieille chaussette à ranger dans l'tiroir. On s'en débarrasse et confine ses réalisations et ses effets personnels, pêle-mêle, dans une boîte de carton. De plus, indignation : on lui retire tous ses accès en l'accompagnant vers la sortie. Tout ça, au chrono, en moins de 30 minutes! Toute une récompense pour avoir offert de loyaux services pendant autant d'années...

Bien sûr, ce qu'on a donné au monde du travail, ça compte. Malheureusement, ce n'est pas ce qui nous détermine comme personne.

UN CADEAU MAL EMBALLÉ

Perdre un emploi, se faire tabletter, entraîne des sentiments d'injustice, voire de colère bien sûr. Mais en laissant retomber cette poussière obscure, n'est-ce pas une belle occasion de se redéfinir, de faire le point avec soi-même et de relever ses manches pour se diriger vers une nouvelle voie, le cas échéant?

Et contrairement à la croyance populaire à propos des 50 ans et plus, soi-disant trop âgés pour se trouver de l'emploi, eh bien, ce n'est plus le cas dans le contexte économique actuel.

Il y a des décennies, l'espérance de vie était plus courte. Les personnes prenaient leur retraite à 65 ans, quelques années avant leur fin de vie. Aujourd'hui, force est de constater que la retraite peut s'échelonner sur 25 ans minimum et que la relève et l'expertise sont des denrées rares.

Un peu de confiance, un temps de pause et puis, repartons la machine. Faites le point et donnez-vous le temps de reposer vos esprits. Pourquoi ne pas viser un travail temporaire, moins stressant, à temps partiel ou bien juste comprendre qu'une retraite pourrait s'avérer une belle occasion de se réaliser autrement, au travers de nombreux autres projets.

Ce que vous pensez de vous est la clé de la continuité de votre vie. Votre identité est celle que vous vous définirez. Et si votre estime de soi est tombée au fond d'un puits, demandez à vos proches de nommer quelques qualités et habiletés qu'ils vous reconnaissent. Notez-les. Mais ma foi, n'allez pas voir votre beau-frère narcissique ou ce cher patron qui vous a foutu dehors! Ceux qui vous aiment pour ce que vous êtes seront les plus appropriés pour vous donner leurs perceptions. Prenez les meilleures et érigez la liste de vos forces. Ensuite, collez-la visiblement sur le frigo ou aux abords d'un miroir.

Rappelons-nous que nous ne sommes pas nos rôles sociaux. Nous nous rendons souvent malades au travail et, pire, après nous être sentis rejetés par un employeur. Saviez-vous que le mot travail vient du latin tripalium qui désigne un instrument de torture à trois pieux utilisé notamment au Moyen-Âge? Au XIIe siècle, le sens de travailleur devient plus moderne, signifiant celui qui tourmente. Sourions donc ensemble et profitons un peu plus de la vie pour les bonnes raisons. À chacun sa valeur au-delà des identités qui nous sont collées.

Et pour mon nom de famille Baignée, c'est en 1660, venant des confins de la Bretagne et de la Normandie que s'établit, dans la Ville de Champlain, le premier Baignée de ma lignée. Et, en toute confidence, je vous avoue qu'il m'aurait été impossible d'être devant mon clavier à vous écrire avec cette passion qui m'anime si je n'avais pas redéfini ma carrière à un certain moment de ma vie! Namasté.

Diane Baignée est travailleuse sociale en pratique privée.

Adressez vos commentaires, questions ou suggestions de sujets à **diane.baignee@gmail.com**



LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DES MARCHÉS PUBLICS

Ça se passe aussi dans les Laurentides!

ACCÈS – L'Association des marchés publics du Québec, de concert avec l'Union des producteurs agricoles (UPA), est fière de dévoiler la programmation de la 9e édition de la Semaine québécoise des marchés publics. Du 11 au 20 août, une centaine d'activités auront lieu dans près de 50 marchés, partout au Québec.

PHOTO : COURTOISIE



Julie Aubé, porte-parole de la Semaine québécoise des marchés publics

LES LAURENTIDES

Dans les Laurentides, cinq marchés publics offrent des activités spéciales :

- Le 11 août au Marché public de Mont-Tremblant : fête autour du four à pizza
- Le 12 août au Marché du Vieux-Saint-Eustache : Z'ailes fées, visite des fées
- Du 12 au 20 août au Marché public de Val-David : en route vers carboneutre - on parle et on vit écolo au marché!
- Le 13 août au Marché public d'Oka : République Dominoka, jeux et musique latine
- Le 18 août au Marché public de Mirabel : les enfants reçoivent leur cahier de recette sur lequel ils ont travaillé toute la saison
- Le 19 août au Marché du Vieux-Saint-Eustache : tendances d'automne
- Le 20 août au Marché public d'Oka : PhotoMaton et concours photo

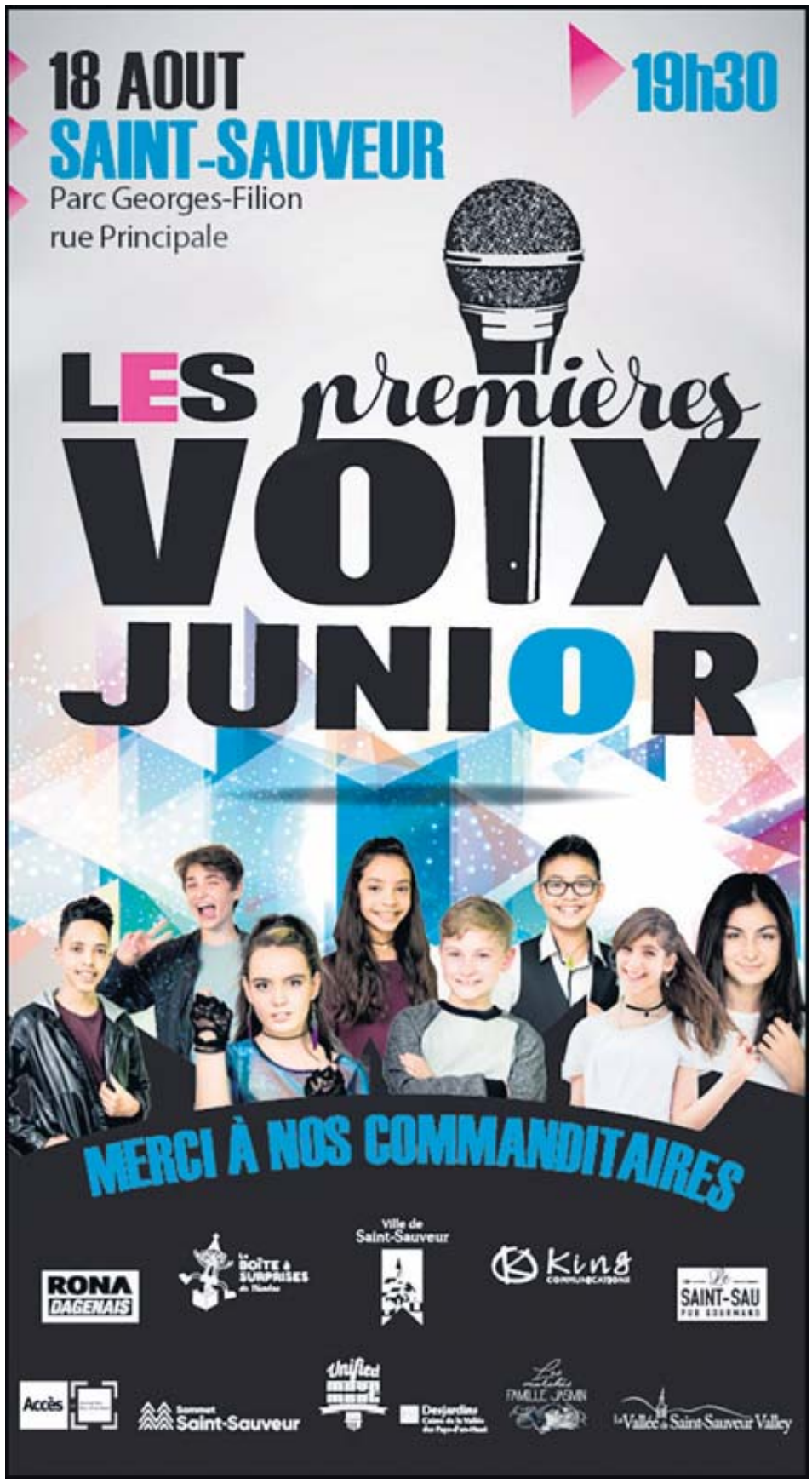
Pour consulter toute la programmation : www.ampq.ca/semaine-des-marches-publics-du-quebec/

« Les marchés publics sont en plein essor au Québec. Cette Semaine est l'occasion pour les consommateurs de profiter de cette vitalité dans leur région ou encore de découvrir de nouveaux attraits agrotouristiques au Québec », a tenu à souligner Diane Seguin, présidente de l'Association des marchés publics du Québec.

JULIE AUBÉ, PORTE-PAROLE

Pour Julie Aubé, porte-parole de l'évènement, les marchés publics représentent des endroits savoureux tout désignés pour de belles rencontres. « Je me donne comme mission d'encourager un rapprochement entre les consommateurs et les producteurs passionnés et passionnants qui nous donnent accès à des aliments frais issus d'une agriculture de proximité. »

Pour suivre Julie Aubé tout au long de cette Semaine : julieaube.com/calendrier/

















SANTÉ LA VIE

Les baies de Goji



Dominique Cloutier N.D. A. – Le Goji, ou baie de Goji, vient de la frontière entre la Chine et le Tibet, où il est abondamment utilisé depuis des millénaires pour ses vertus médicinales. Il est censé stimuler l'énergie vitale, car il est une importante source d'antioxydants et de vitamines. Il améliore le système immunitaire et c'est un antifatigue et un antivieillissement cellulaire.



C'est le Dr Girardin, médecin chercheur, spécialiste en ethnomédecine, qui a fait les recherches sur les baies de Goji. En effet, les baies de Goji sont utilisées en médecine traditionnelle chinoise depuis plus de 2000 ans. Certaines légendes rapportent que les baies de Goji sont utilisées par les moines dans les montagnes de l'Himalaya depuis quelques années, trempées dans l'eau chaude pour aider à la méditation, favoriser la santé, la vitalité, la longévité, l'énergie et l'endurance.

Faibles en calories, sans gras, abondantes en fibres et en antioxydants, ces petites baies rouges sont devenues très populaires aux États-Unis et en Europe, et font désormais partie de la gamme des superaliments. C'est leur teneur en antioxydants qui est la plus souvent citée, mais on a découvert, à la suite des recherches, que cette petite baie possédait de nombreuses autres vertus.

Elles auraient des effets anti-âge!
Les baies de Goji renferment des antioxydants puissants, dans des concentrations exceptionnelles comme l'explique le Dr Girardin. Les antioxydants permettent de lutter contre les radicaux libres produits par notre corps, mais surtout par ceux provenant de notre alimentation, responsables de la dégénérescence de nos cellules, donc du vieillissement de notre organisme.

Elles sont bonnes pour le cœur et les artères!
L'action de leurs nutriments, notamment la vitamine B3, contribue à diminuer l'hypertension artérielle, à éliminer le mauvais cholestérol et à améliorer la circulation sanguine.

Elles calmeraient les nerfs!
Les baies de Goji sont reconnues pour leur effet bénéfique sur le système nerveux et le cerveau; on les appelle aussi les baies du bonheur ! Elles disposent d'une forte teneur en vitamines (notamment la B3, le magnésium et le chrome), et facilitent la collaboration entre le cerveau et le système nerveux central. Ces vitamines et minéraux jouent un rôle important dans le fonctionnement du système nerveux.

Elles soulageraient l'inflammation!
Les antioxydants, en particulier les caroténoïdes qui se trouvent en concentration élevée dans les baies de Goji, aident à diminuer l'inflammation, donc par cette même action, elles diminueraient les risques d'arthrite, qui est une inflammation des articulations.

Elles agiraient sur la glycémie!
Les baies de Goji peuvent avoir une action bénéfique contre le diabète, par leur richesse en chrome et en magnésium, tous deux reconnus pour réguler le taux de sucre dans le sang.

Par ailleurs, les baies de Goji ont un index glycémique très bas; elles ne feront donc pas augmenter le taux de sucre sanguin.

Ci-joint l'analyse de la composition de la baie de Goji :

19 acides aminés, dont 8 essentiels, 21 minéraux, de la vitamine C, des vitamines du groupe B, de la vitamine E et des acides gras essentiels.

Avec tous ces nutriments et toutes ces vertus, il n'est pas étonnant qu'elle fasse partie des superaliments.

Coup de coeur

Description et caractéristiques

Les baies de Goji sont un des superfruits les plus prisés dans la tradition asiatique. Elles peuvent être dégustées en casse-croûte ou combinées avec d'autres superaliments tels que les pépites de cacao et la noix de coco râpée pour créer un mélange du randonneur. Ajoutez-les à tous vos yogourts, boissons fouettées, salades, desserts ou à vos produits de boulangerie.

MANGEZ LOCAL : BON À TOUS COUPS

Sainte-Agathe



Sainte-Agathe



Sainte-Agathe



Val-David



Sainte-Adèle



Morin-Heights



Saint-Sauveur



Saint-Sauveur



Saint-Sauveur



Saint-Sauveur



Piedmont



Prévost



Saint-Jérôme



Votre ville



HAPPENING ÉMERGENT PRÉSENTÉ LE 9 SEPTEMBRE

Talent émergent, mais surtout jeunesse émergente

L'ENTREVUE S'EST DÉROULÉE DANS UN DES HOT SPOTS DE SAINT-SAUVEUR, LA PIZZÉRIA DU VILLAGE.

JEAN-PATRICE DESJARDINS – Sur le trottoir, devant la Pizzéria du Village à Saint-Sauveur, tout juste en face de la scène McGarrigle, des gens s'arrêtent pour demander à Anthony Gaudet de chanter des chansons avec sa guitare. L'ex-participant de La Voix sera de la programmation du Happening émergent, le 9 septembre prochain.

« Depuis le début du projet du Happening, on parle du talent émergent des Laurentides, Anthony est une de nos grandes vedettes, selon moi », lance d'emblée Tommy Fever, coproducteur du spectacle avec Sébastien De Francesco.

« Parler de talent émergent, c'est une catégorie large, mais dans le cas d'Anthony, on parle de relève, car il n'a que 18 ans », poursuit Jean-François Prud'homme du Studio Phœnix, venu déguster une pizza à la Pizzéria du Village avec celui qui est devenu son protégé.

Participant à l'émission La Voix, comme plein d'autres chanteurs installés dans les Laurentides, Gaudet a senti le besoin de bien s'entourer pour faire progresser sa carrière.

Natif de Saint-Donat, Anthony Gaudet était passionné de guitare depuis son adolescence avant de découvrir qu'il pouvait chanter. « Jean-François Prud'homme m'a remarqué alors que je chantais dans un restaurant », explique le chanteur. « Je suis allé le voir et je lui ai offert de peaufiner son talent. C'était à l'époque où il voulait aller chanter à La Voix », se remémore Prud'homme.

LA VIE APRÈS LA VOIX

Depuis ce concours, beaucoup de choses se sont passées et Anthony Gaudet pense aujourd'hui à la façon de vivre de son art. « Ensemble, tous les deux, vous vivez une belle histoire. L'agent qui cherche de bons talents, et le chanteur qui a besoin d'un agent, d'une formation. Il y a une éducation musicale importante à faire », résume Tommy Fever.



Anthony Gaudet entouré de Jean-François Prud'homme et Tommy Fever, à la pizzéria du village

PHOTO : COURTOISIE

« Je lui ai dit : "Veux-tu être une vedette ou faire de la musique?". Je suis comme un coach de vie et je lui partage mon expérience », poursuit Jean-François Prud'homme, qui a l'expérience de Star Académie.

Anthony a dû se redécouvrir après La Voix et revenir vers ses inspirations quand est venu le temps d'enregistrer son premier album. « Je veux faire un album où je pourrai présenter un son qui ne joue pas à la radio. Je suis revenu vers mes racines, les Colocs et Bernard Adamus », affirme le chanteur.

« Sa musique présente un amalgame de country et de hip-hop et c'est un défi que nous tentons de surmonter, mais Anthony occupe un paysage musical qui est vierge actuellement », explique Jean-François prud'homme, producteur de l'album.

On retrouvera Anthony Gaudet lors du Happening émergent présenté le 9 septembre prochain à Saint-Sauveur dans le cadre de la série des Ça me dit concerts, en collaboration avec la Chambre de commerce. La scène McGarrigle du parc Georges-Filion sera le lieu de concerts durant toute la journée à partir de 11 h. Les arts culinaires, les arts visuels et la musique sont au menu.





FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR 2017

Splendides découvertes en série!

MARTINE LAVAL – Autant la première semaine du Festival des Arts de Saint-Sauveur nous a fait découvrir des spectacles surprenants, autant la deuxième fut révélatrice des immenses talents d'ici, d'ailleurs, en devenir ou déjà rayonnants dans le monde. Mal m'en prit de déclarer mon coup de cœur dès le troisième spectacle, car la suite, sans semer le doute de ma décision, en a rajouté. Voici donc ce que fut la 26e édition de ce festival grandiose, le huitième à mon actif de chroniqueuse culturelle dans les Laurentides.



PHOTO : ÉTIENNE LAVIGNE

4 des 8 danseurs étoiles : Matt Foley, Drew Jacoby, Guillaume Côté, Friedemann Vogel

PREMIÈRE SEMAINE

Le spectacle Moon vs Sun nous a permis de découvrir les jeunes chorégraphes montréalais prometteurs qui ont interprété, de façon corporelle, les sentiments que les artistes de renom de la scène musicale Raine Maida et Chantal Kreviazuk expriment en musiques et chansons. Une chance inouïe pour les talents émergents de faire valoir leur créativité démarquée. Très réussi.

Proartedanza a offert un spectacle à couper le souffle, fusionnant ballet et danse moderne. Habiletés techniques, expression artistique, endurance, performance, tout contribuait à déborder des frontières du connu et à s'ouvrir l'esprit, rien n'étant jamais acquis quand il s'agit du monde de la danse actuelle.

La Compagnie Hervé Koubi fut mon premier coup de cœur! En provenance de Cannes où le travail de création se réalise, les dix danseurs de rue, de capoeira, de hip-hop, algériens et burkinabés, autodidactes ou formés à leur manière, ont chambardé l'idée que l'on pourrait se faire de ce qui n'est pas appris dans la pure tradition, mais néanmoins dansé de façon professionnelle. Dans des performances exceptionnelles composées de mouvements et de sauts saisissants, de pirouettes sur la tête et sur les mains absolument époustouflantes, on est subjugué par la beauté des corps et l'exploitation que les danseurs en font. Une découverte, du jamais-vu, un choix audacieux de la part du directeur artistique Guillaume Côté.

L'Orchestre Métropolitain dirigé par le jeune chef Nicolas Ellis fut bien sûr à la hauteur du plaisir que les mélomanes venaient vivre, dans un programme des plus agréables à écouter en cette magnifique fin de dimanche estival.

DEUXIÈME SEMAINE

La deuxième semaine fut à la saveur que Guillaume Côté, directeur artistique, désirait offrir aux festivaliers. L.A. Dance Project en fut le premier parfum, alliant la vitalité classique et l'audace contemporaine frisant l'athlétisme. Ce fut en effet du grand art corporel et chorégraphique.

Skeels Danse Montréal et Tentacle Tribe furent deux autres fantastiques découvertes de chez nous, autre choix audacieux du directeur artistique Guillaume Côté et mon deuxième coup de cœur. Andrew Skeels met au défi ses danseurs en exigeant d'eux qu'ils bougent à une vitesse stupéfiante, avec fluidité et relâchement. Défi relevé haut la main, pour le plus grand plaisir des amateurs de danse qui savent en mesurer toute la portée.

Tentacle Tribe a pour sa part démontré que la danse peut être composée de mouvements inusités mariant les styles et les énergies transcendant les frontières du connu. Cette soirée de découvertes a présenté les talents d'ici qui percent la scène comme on crève l'écran au cinéma. Une évolution à suivre de près, alors que l'ingéniosité artistique et chorégraphique se déploiera.

Le grand retour tant attendu des Grands Ballets Canadiens après 15 ans d'absence au festival fut d'agréables et fières retrouvailles. Dans un programme à saveur contemporaine, le nouveau directeur artistique Ivan Cavallari a certes su mettre l'accent sur l'ingéniosité des chorégraphes et la virtuosité de ses danseurs, particulièrement dans la dernière pièce de Jirì Kylìan créée pour huit danseuses sur des rythmes - Drumming de Steve Reich – essoufflant le public de leur virtuosité, leur endurance, leur incessante mémoire chorégraphique. Magistral!

Après autant de saisissantes découvertes, les deux Soirées des Étoiles sont venues clore la 26e édition du festival avec leurs artistes de renommée internationale. Ce fut donc un plaisir de retrouver la bombe d'énergie qu'est Daniel Ulbricht accompagné pour une fois de sa non moins pétillante partenaire Danielle Diniz. L'exceptionnelle découverte du magnifique et majestueux Friedemann Vogel fut certes un grand honneur pour les spectateurs, aussi bien dans la touchante chorégraphie de Béjart qu'il a interprétée avec Guillaume Côté, que dans celle que Guillaume Côté a chorégraphiée expressément pour lui, mettant en valeur sa force et son talent de danseur étoile reconnu mondialement. Matt Foley et Drew Jacoby ont démontré la « férocité » d'une danseuse classique et d'un danseur contemporain. Calley Skalnik et Laurynas Vejalis ont relevé le défi d'interprétation du style de Petitpa. Et la sentimentalité de l'emblématique Pas de deux du Cygne noir, dansé par le couple chéri du festival : Guillaume Côté et son épouse Heather Ogden, a attendri les cœurs et a mis fin à l'admirable 26e édition de ce festival qui n'appartient qu'à notre territoire. À l'an prochain!





Chronique marathon

ALAIN BORDELEAU

PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT
SEMAINE 3

DIMANCHE **13 AOÛT** AU SAMEDI **19 AOÛT**

JUSQU'AU 22 OCTOBRE, NOUS VOUS INVITONS À SUIVRE UN DES PROGRAMMES D'ENTRAÎNEMENT DU MARATHON DU P'TIT TRAIN DU NORD, D'UNE DURÉE DE 12 SEMAINES. CE SERA UN RENDEZ-VOUS HEBDOMADAIRE.

Les programmes d'entraînement vous sont présentés par le Marathon du P'tit Train du Nord et le Journal Accès.

Programme A : 3 à 5 séances par semaine

Programme B : 4 à 6 séances par semaine (Avec séances d'intervalles)

Pour obtenir de meilleurs résultats de votre entraînement, nous vous recommandons de bien respecter les intensités demandées à chaque séance.

DÉFINITION DES TERMES

E : Endurance – (170 – Âge = FCC*)
EQ : Endurance Qualité – (190 – Âge = FCC)
Inter : Intervalles – (210 – Âge = Inter)
* Fréquence cardiaque cible

Ligne du haut : Intensité de la semaine : Vert = Facile / Jaune = Moyenne / Rouge = Difficile

Ligne au bas du tableau : Intensité de la semaine suivante et identification du type et des journées d'entraînement.

CONSEILS DE LA SEMAINE

Hydratez vous suffisamment avant, pendant et après vos séances d'entraînement. Augmentez la durée de vos séances d'étirements après chaque entraînement. L'augmentation du volume et de l'intensité de l'entraînement génère de plus grandes tensions musculaires.

Consultez le site web du Marathon du P'tit Train du Nord pour obtenir plus d'explications sur le déroulement des séances d'entraînement.

www.marathondupetittraindunord.com/programme-dentraicircnement.html

RACHELLE·BÉRY
épicerie santé • Saint-Sauveur

Rachelle-Béry Saint-Sauveur, fière commanditaire du Marathon du P'tit Train du Nord.

***

Merci à UN-NATO, l'Association des vétérans des Laurentides pour son implication à titre de partenaire du Marathon du P'tit Train du Nord, le 22 octobre 2017.

DEMI-MARATHON — PROGRAMME A

SEMAINE 3	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
13 août - 19 août	13 août	14 août	15 août	16 août	17 août	18 août	19 août
	E: 100 min	E: 30 min		Fartlek Durée: 75 min 6 x 90 sec rapide en route	E: 30 min		E: 15 min EQ: 30 min E: 15 min
SEMAINE4	E			EQ		E	

DEMI-MARATHON — PROGRAMME B

SEMAINE 3	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
13 août - 19 août	13 août	14 août	15 août	16 août	17 août	18 août	19 août
	E: 100 min	E: 40 min		E: 15 min Inter.: 5 x 800m Rythme du 10k Rec.: 3 à 5 min E: 10 à 15 min	E: 30 min	E: 60 min	E: 15 min EQ: 30 min E: 15 min
SEMAINE4	E		Intervalles		EQ		E

MARATHON — PROGRAMME A

SEMAINE 3	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
13 août - 19 août	13 août	14 août	15 août	16 août	17 août	18 août	19 août
	E: 105 min	E: 40 min		Fartlek Durée: 75 min 6 x 90 sec rapide en route	E: 40 min		E: 15 min EQ: 30 min E: 15 min
SEMAINE4	E			Intervalles		E	

MARATHON — PROGRAMME B

SEMAINE 3	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
13 août - 19 août	13 août	14 août	15 août	16 août	17 août	18 août	19 août
	E: 105 min	E: 40 min		E: 15 min Inter.: 5 x 1000m Rythme du 10k Rec.: 3 à 5 min E: 10 à 15 min	E: 40 min	E: 60 min	E: 15 min EQ: 35 min E: 15 min
SEMAINE4	E		Intervalles		EQ		E

Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut

PROPRIÉTAIRE Josée Pilotte | DIRECTEUR André Juteau | RÉDACTEUR EN CHEF Thomas Gallenne | RÉDACTRICE ADJOINTE Valérie Maynard CHEF DE PRODUCTION Richard Cloutier | COORDONNATRICE AUX VENTES Jacinthe Neault | COLLABORATEURS Martine Laval • Sandra Mathieu Jean-Patrice Desjardins • Benoit Simard • Mimi Legault • Jean-Claude Tremblay | INFOGRAPHIE Richard Cloutier • Chantal St-Julien • Daniel Calvé CONSEILLÈRES PUBLICITAIRES Christine Laniel • Camille Vaillancourt • Isabelle Monette • Christine Thibault | MISE EN LIGNE JOURNAL ET TABLETTE Richard Cloutier • Chantal St-Julien • Daniel Calvé | CORRECTION ÉPREUVES Com1script | OPÉRATIONS ET ADMINISTRATION Suzanne SAVARD | IMPRESSION Trans-Mag | DISTRIBUTION Transcontinental | DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec | ISSN 14808643 | ADRESSE 727, rue Principale, Piedmont, Qc, J0R 1K0 | TÉLÉPHONE 450.227.7999 • SANS FRAIS 1 844 856-5144 • TÉLECOPIEUR 450.227.1225 | journalacces.ca

Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut est publié tous les mercredis à 28 708 exemplaires et distribué gratuitement de Saint-Jérôme à Mont-Tremblant. Le contenu rédactionnel, photographique et publicitaire d'Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut ne peut être reproduit en tout ou en partie sans autorisation écrite de l'éditrice. Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut exclut expressément toute responsabilité quant au contenu des annonces soumises par son client, dont notamment mais non limitativement toutes atteintes aux droits d'auteur, droits de l'image et autres sources de propriété intellectuelle. Dans l'éventualité de quelques poursuites en dommages ou autres à l'encontre de Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut relativement auxdites annonces soumises par le client, ce dernier s'engage à tenir Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut indemne et à prendre faits et cause en sa faveur. L'abonnement annuel au tarif régulier est de 150 $ +tx.

Financé par le gouvernement du Canada | Canada

TIRAGE CERTIFIÉ HEBDOS QUÉBEC INC.

VÉLO DE MONTAGNE

De belles récoltes en juillet pour Vélo Pays-d'en-Haut

ACCÈS – Les jeunes athlètes de vélo de montagne ont représenté dignement le club Vélo Pays-d'en-Haut en accumulant les podiums et les belles performances tout au long du mois de juillet.



Eliot Courcelles est monté sur la première marche du podium chez les Atomes masculins lors de la Coupe du Québec au Mont-Sainte-Anne.



Julianne Sarrazin est championne canadienne dans la catégorie Cadets experts.

PHOTOS : COURTOISIE

Julianne Sarrazin a été sacrée championne canadienne chez les Cadets experts dans le cadre des Championnats canadiens qui se tenaient à Canmore en Colombie-Britannique, le 22 juillet. Elle portera donc le maillot à la feuille d'érable jusqu'à ce qu'elle défende son titre lors de sa 2e année cadet l'an prochain. « C'était un parcours très technique et, depuis le début de la saison, j'ai beaucoup travaillé les montées qui étaient une faiblesse chez moi », souligne la jeune fille qui a beaucoup apprécié son expérience.

Le team Challenge C3/Vélo Pays-d'en-Haut a pris la 4e place au relais en équipe. Pendant ce temps, François Couture participait au National Enduro de Canmore et a pris la 5e place chez les U-21.

MONT-SAINTE-ANNE

Lors de la Coupe du Québec au Mont-Sainte-Anne, le 29 juillet dernier, les athlètes empruntaient une bonne partie du circuit de la coupe du monde à la base de la montagne. Après être terminé deux fois 2e cette saison, Eliot Courcelles est monté sur la première marche du podium chez les Atomes masculins. Il a pris les devants dès le début de la course. Vicky Morin-Blanchette remporte également la victoire chez les Sport femmes 17+, Julianne Sarrazin est arrivée 3e chez les Cadettes filles et William Baron 3e chez les Juniors experts masculins.

ENDURO

Lors de la course enduro de la série Marin Wildside à Chantecler, le 16 juillet, Kayla Morin-Blanchette (coach des pee-wee) a terminé 2e chez les Femmes pro, Gabriel Sarrazin (coach des pee-wee) 1er chez les Experts hommes et Victor Boulianne 1er chez les Juniors hommes. Chez les 7-13 ans, Marc-André Genest est arrivé 1er et Antonin Boulianne, 2e.

Pour la troisième course enduro au Mont-Avalanche, qui se tenait le 20 juillet, plusieurs athlètes se sont démarqués : Zoé Fichault 3e chez les Femmes, Kayla Morin-Blanchette 1re chez les Femmes, Gabriel Sarazin 2e chez les Hommes pro, Yannick Morin-Blanchette 3e chez les Sport hommes, Victor Boulianne 1er chez les Juniors hommes, Loupca Fournelle 2e chez les Juniors hommes, Marc-André Genest 1er chez les Hommes 14 ans et moins, Annarose Boulianne 1re chez les Femmes 14 ans et moins, et Samuelle Courcelles, 2e chez les Femmes 14 ans et moins.





IRONMAN MONT-TREMBLANT

Sébastien Larente, un super bénévole

SANDRA MATHIEU – Depuis 2014, l'enseignant de Sainte-Adèle Sébastien Larente s'investit comme capitaine d'une équipe de bénévoles des différents évènements du Ironman Mont-Tremblant. Il se considère chanceux de faire partie de cette grande famille et conçoit cette implication humaine plus comme un partage qu'un travail!

PHOTO : COURTOISIE



« Les trois premières années, je chapeautais une équipe de 40 bénévoles à l'aire de transition et, cette année, je suis à la ligne d'arrivée, raconte-t-il. C'est une expérience très différente qui nous permet de vivre des émotions intenses et d'être aux premières loges de la finalité de tous les efforts. »

Avec la démocratisation du sport, Sébastien croise le chemin d'athlètes de tous les âges et de tous les niveaux. « C'est impressionnant et touchant de réaliser pourquoi les gens accomplissent le Ironman : que ce soit pour amasser des fonds pour une cause ou se lancer un défi personnel et se dépasser. Les rencontrer permet de relativiser et, surtout, soudain le temps n'a plus la même signification. Je l'avoue, je pleure facilement dix fois lors de la journée. »

Bien qu'il ne pratique pas le triathlon, le sport a une place importante dans sa vie, il peut donc apprécier la performance et les sacrifices reliés à cette discipline exigeante.

« Mon rôle à l'arrivée est très égoïste, concède-t-il. J'ouvre grands les bras et j'accueille les athlètes. J'offre des câlins gratuits, et surtout une présence chaleureuse. Certains fondent en larmes ou en fous rires, d'autres s'écroulent littéralement, c'est pourquoi on appelle ça être catcheur. »

Son rôle ne se limite pas à la coordination sur place; il procède également au recrutement avant l'évènement et y consacre des dizaines d'heures chaque année. Son mandat premier : faire en sorte que les bénévoles de son équipe tout comme les athlètes vivent une expérience positive dans le plaisir et qu'ils aient envie de revenir.

« Ce sont de longues journées, mais tellement stimulantes et remplies d'une énergie incomparable, relate Sébastien. Dans le cadre de mon travail d'enseignant, je vois rarement les résultats rapidement alors qu'avec cette implication bénévole, l'appréciation des gens est directe, c'est concret et très valorisant. »



CETTE SEMAINE, VOTRE PAGE **Espace jeux** EST COMMANDITÉE PAR

Chez Milot

Sudoku JEU N°27

5				2	7			
1		9				6		5
	8	3			1	9		
			6			8		
					8	1		
9							3	
	3				2			
								4
8	6	5						

RÈGLES DU JEU :

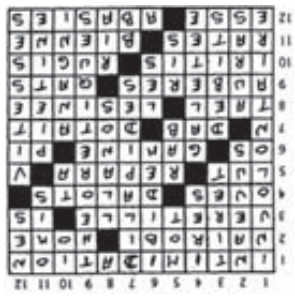
Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

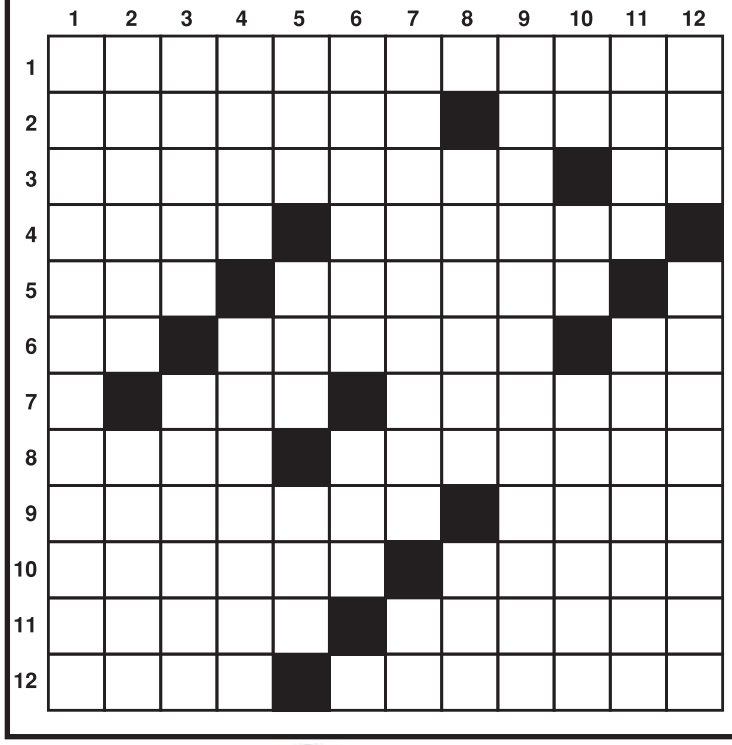
RÉPONSE DU SUDOKU JEU N°27

3	9	2	4	7	1	5	6	8
4	8	7	6	5	3	1	9	2
1	6	5	2	9	8	7	3	4
6	3	4	5	1	2	8	7	9
9	2	1	8	3	7	4	5	6
7	5	8	9	4	6	2	1	3
2	4	9	1	6	5	3	8	7
5	7	6	3	8	4	9	2	1
8	1	3	7	2	9	6	4	5

RÉPONSE DU MOTS CROISÉS JEU N°27



Mots croisés JEU N°27



HORIZONTALEMENT

1- Menace, pression.
2- La capitale du Kenya. – Chez-soi.
3- Animal vivant en colonies. – Isabelle Sanscartier.
4- En forme d'œuf (pl.). – Petits canaux dallés.
5- Enduit se durcissant par dessiccation. – Remit en état ce qui avait subi un dommage.
6- Tarse. – Enfant, gosse. – Lettre grecque.
7- Père. – Pourvoyait.
8- Ancienne monnaie chinoise. – Économisée.
9- Se dit des chevaux dont la robe est composée d'un mélange de poils blancs et alezans. – Substances hallucinantes.
10- Inflammation de l'iris. – Pousses des cris de fureur.
11- Personnes qui, faute de talent, n'ont pas réussi. – Elle arrose Saint-Claude.
12- Ouverture sur la table d'un violon. – Impossibilité de marcher, en l'absence d'atteinte motrice (pl.).

VERTICALEMENT

1- Qui agit sans le vouloir.
2- Grain de beauté. – Auréoles, halos.
3- Petit trait horizontal. – Manière de parler (pl.).
4- Courroux. – Ébauchée.
5- Sentence, parole historique. – Rabiot. – Plaisirs.
6- Au même endroit d'un texte. – Personnel.
7- Gaspillés. – Doublée.
8- Grande plaine herbeuse. – Aber.
9- Spéculatifs.
0- Elle fut réduite à porter des sabots. – Possessif. – Ville d'Italie, dans le Latium.
11- Oublié. – N'avance pas.
12- Venus au monde. – Rapidité à agir, promptitude (pl.).

Trouvez Éric



Restaurant Chez Milot 958, Valiquette, Ste-Adèle 450 229-2838 | chez-milot.qc.ca

Chez Milot

CETTE SEMAINE, TROUVEZ ÉRIC MARIN, PROPRIÉTAIRE DE CHEZ MILOT, QUI S'EST FAIT PETIT ET S'EST CACHÉ DANS CETTE IMAGE!

C'est le temps de la terrasse Chez Milot!

Éric Marin et son équipe vous accueillent tout l'été sur leur belle terrasse couverte. Un menu rempli de saveurs et de fraîcheur!... Une table d'hôte du midi vous est proposée sur semaine et une autre pour vous satisfaire tous les soirs!

Venez trouver Éric et son équipe en personne,
Et savourez l'été!



Horoscopes



Alexandre Aubry
alexandre@norja.net
www.lignevision.com
1 900 456-4114
ou par cell. #4114

Signes chanceux de la semaine :
TAUREAU, GÉMEAUX ET CANCER

Semaine du 9 au 15 août 2017

Bélier 21 mars - 20 avril
Vous bénéficierez d'une grande inspiration. Vous réussirez à mieux définir vos priorités et à visualiser votre avenir. Vous aurez une soudaine illumination concernant une nouvelle voie à suivre.

Taureau 21 avril - 20 mai
Vous serez l'heureux organisateur d'un évènement qui rassemblera beaucoup de monde. Il ne vous suffit que de peu de mot pour établir une harmonie parfaite parmi les gens qui vous en-tourent.

Gémeaux 21 mai - 21 juin
Vous bénéficierez d'une promotion qui s'établira lentement mais sûrement après le départ d'un collègue. À votre plus grand étonnement, un nouveau régime de vie vous permettra d'accomplir de grands exploits.

Cancer 22 juin - 23 juillet
Vous aurez l'occasion de faire un voyage très stimulant. Vous serez attiré par une aventure à l'étranger et vous serez peut-être même tenté de vous établir dans un autre pays. Vous enchaînerez les projets avec brio.

Lion 24 juillet - 23 août
Il faut du temps pour réaliser ses rêves. Rome ne s'est pas bâtie en un seul jour, dit-on! Un peu de patience sera nécessaire pour développer vos projets et vos ambitions, et pour atteindre vos objectifs.

Vierge 24 août - 23 septembre
Au travail ou ailleurs, vous devrez aiguiser votre patience pour enfin arriver à conclure une en-tente. Vous aurez également gain de cause si vous avez une affaire qui traîne en justice depuis un moment déjà.

Balance 24 septembre - 23 octobre
Si vous avez le moindrement un problème de santé, votre médecin devrait enfin trouver le traitement qui vous conviendra parfaitement. Au travail, vous pourrez vous attendre à une belle promotion.

Scorpion 24 octobre - 22 Novembre
Vous accomplirez un brillant exploit dont vous serez particulièrement fier. Vous pourriez même sauver la vie de quelqu'un, ne serait-ce qu'en l'écoutant. À votre plus grand bonheur, vous aurez droit à toute sa gratitude.

Sagittaire 23 Novembre - 21 décembre
Il est important de prendre un peu de temps pour sa famille. Vos enfants ou même vos parents auront besoin de vous. Vous n'hésiterez pas à leur accorder tout votre temps et vous vous dé-vouerez pour eux.

Capricorne 22 décembre - 20 janvier
Vous pourriez décider de reprendre le chemin des études, du moins de suivre une courte for-mation. Même si le temps devient une denrée rare et que les efforts sont consi-dérables, vous en récolterez les fruits assez rapidement.

Verseau 21 janvier - 18 février
Au travail, vous ferez sûrement quelques heures supplémentaires qui vous seront généreuse-ment payées. Ces efforts vous vaudront une promotion ainsi que les bonnes grâces de la direc-tion.

Poissons 19 février - 20 mars
Vous êtes sûrement à l'aube d'un nouveau départ. Si vous cherchez un emploi, vous trouverez enfin une carrière très prometteuse. Le salaire sera très alléchant, malgré le stress. Un bel avenir se dessine devant vous.

Petites annonces classées

UN SEUL NUMÉRO **1 866 637-5236** Ouvert de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

IMMOBILIER **100 À 200** | MARCHANDISE **300 À 399** | SERVICES **400 À 599** | EMPLOI ET FORMATIONS **600 À 799** | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX **800 À 899** | VÉHICULES **900 À 999**

Saint-Sauveur
26, Alary Sud
2 1/2 - 510$ eau chaude incluse
3 1/2 - 610$ • 4 1/2 - 575$ • 5 1/2 - 700$
VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
450 712-3906

105 Propriétés à vendre

STE-ADÈLE: condo 2 étages, propre, 1437 pi.ca., plancher chauffant, 2-1/2 s.d.b., 3 c.à.c., piscine, 21-220 Chemin Mont Loup Garou. Libre maintenant. duproprio.com/734243 450-229-1336

160 Terrains à vendre

À LA LIMITE DE ST-SAUVEUR (Morin-Heights), ensoleillé, vue exceptionnelle. lesboisesdusommet.com 514-953-5577, 514-951-7755

160 Terrains à vendre

TERRAINS À VENDRE
CLÉ EN MAIN ou AUTO CONSTRUCTION
Secteur tranquille, dans un cul-de-sac au Domaine Saint-Sauveur.
À 2 minuntes du village.
Environnement de choix.
Terrain avec vue ou ruisseau.
À partir de 69 900$
Christian : 514 953-5777

160 Terrains à vendre

STE-ADÈLE: 223,000 pi.ca., 900 pi. façade Chemin Lac Renaud. 450-858-4404

STE-ADÈLE: secteur Sunvalley: Lac Millette, 3 terrains à vendre de 50,000 à 70,000 pi.ca. À partir de 25,000$. Contactez René: 514-386-0624

205 Logements / appartements à louer

! ! ! St-Jérôme, 1-1/2, 540$. **3-1/2**, 590$. Électricité incluse. Bien entretenus, concierge, fenêtres neuves, buanderie dans l'immeuble, stationnement déneigé. Près services et hôpital. Libres immédiatement. **514-247-1722**

205 Logements / appartements à louer

! 2-1/2, 3-1/2, rénovés, St-Jérôme, chambre fermée, accès laveuse sécheuse, paisible, non-fumeurs, pas d'animaux, idéal retraitée, 450-438-6463

! Condo 4-1/2, Lafontaine, garage intérieur, stationnement, cabanon, climatiseur, grand balcon. Non-fumeur, 1,050$. Enquêtes. 514-909-1222, 450-504-6442

3-1/2, Ste-Adèle, chauffé/ éclairé, entrée/ stationnement privés. Pas d'animaux. 600$. Libre. 450-229-6225

LOGEMENT À LOUER

4 ½ à l'étage supérieur, 3 lucarnes, 2 chambres, 1 sdb, planchers bois et céramique, entrée laveuse sécheuse. Électricité, Bell express Vu inclus, non-fumeur. 1 balcon arrière, 2 stationnements, déneigement inclus, situé sur la route 364 entre Morin-Heights et St-Sauveur, à 5 minutes de tout. Ski à proximité.

Libre 1er juillet ou avant **825$/mois**

514 560-6872

205 Logements / appartements à louer

! STE-ADÈLE: centre-ville, rue Morin 4-1/2, 710$, fraîchement rénové, 5 électros, foyer, terrasse, libre août. 4-1/2, libre 1er septembre. Références 450-712-6242

3-1/2, libre 1er octobre, Ste-Adèle, semi sous-sol, foyer en pierre, 2 portes, très propre. Rénové il y a 3 ans. Idéal personne seule. Pas d'animaux. Non-fumeur. Laveuse/ sécheuse fournies. 525$/ mois. 450-229-3436

! Ste-Agathe: grands, 1-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 chauffés, éclairés. Très propres, repeints. Coin tranquille. Espace rangement. Stationnement. 1 mois gratuit avec bail d'un an! 514-212-0482

3-1/2 à Prévost, pas d'animaux, 490$, près de tout, 450-224-9081

4-1/2, demi sous-sol, ensoleillé, centre-ville Ste-Adèle, rénové, stationnement. 600$. 514-349-9745

Saint-Sauveur
5-1/2
centre du village, très tranquille, haut de commerce, très grande terrasse.
Référence demandée
514 953-5777

205 Logements / appartements à louer

6-1/2, août gratuit, grand logement avec mezzanine, 3 c.à.c., 2 s.d.b., foyer, rangement, cabanon. Morin-Heights, 3 KM village St-Sauveur. 975$. 450-744-0253

BACHELOR, 2 c.à.c., s.d.b., salon, cuisine, tout meublé, électricité inclus, situé en face du golf Alpine, Ste-Adèle, location à l'année à partir du 1er juillet 2017 ou à la saison, 700$/ mois. 514-833-3720

CENTRE-VILLE Ste-Adèle: construction 2017, 4-1/2, 780$ et local commercial, boul. Ste-Adèle, centre-ville, 1500 pi.ca. 450-569-6879

CENTRE Morin-Height: petit studio (495$), 3-1/2 (595$) 4-1/2 (620$). 414-418-6162, 514-418-3991

MORIN-HEIGHTS, à 5 minutes du village St-Sauveur: 4-1/2, planchers flottant/ céramique, foyer, entrée privée, grand terrain, déneigé. Libre immédiatement, 660$/ mois. 450-516-2080, 450-516-2196

PIEDMONT (Près St-Sauveur), bas chalet suisse, 4-1/2, rustique, près Mont Olympia, accès piscine, foyer, 2 stationnements, libre 775$/ mois. 514-865-0054

RÉSIDENCE pour ainés certifiée. Vivre et partager ma vrai nature parce que j'aime la diversité. Logements 3-1/2 disponibles avec services, Logement 5-1/2 pour famille. 850 Avenue du Bourg, St-Jérôme, J7Z 0H5, 450-504-4533 citelestroisr.ca

ST-SAUVEUR: 5-1/2, 825$, 2 minutes à pieds du village, frais peint, plancher et cuisine refaits. Pas d'animaux. **438-862-7757, 514-820-8510**

STE-ADÈLE: Centre-ville, 3-1/2, 4-1/2, 1 mois gratuit. 450-229-7070

STE-AGATHE-DES-MONTS: centre-ville, 4-1/2, rénové, repeint, 650$, libre maintenant. Idéal personnes pré-retraitées. Enquête de crédit. M. Muller: 514-659-5669 Linda: 819-323-1225

STE-ANNE-DES-LACS: Très grand 4-1/2, ménage refait, foyer au bois, cuisine/ salon aire ouverte, plafond 9 pi., système d'alarme, terrasse 12'x12', cabanon, déneigement, coupe de gazon inclus. 1,050$/ mois, libre 1er septembre, 514-708-0517

BINGO
SAINTE-ADÈLE
Au **555, boul. Ste-Adèle**
Les mardis et jeudis soir
Ascenseur, casse-croûte
Salle à louer
Info : **450-229-7095**

205 Logements / appartements à louer

VAL-DAVID grand semi-détaché, 3 c.à.c, foyer. Pas d'animaux, non-fumeur, 890$/ mois, références, libre 1er septembre enquête de crédit, 819-216-1001, marioninon@gmail.com

STE-ADÈLE: 3-1/2, près IGA, rénové, foyer, cabanon, 550$, Libre, enquête, 514-831-3663

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, St-Sauveur, près village, semi-meublé. 625$ tout inclus. Déneigé, tranquille. Non-fumeur. Libre. 450-226-2144, 450-990-1033

215 Logements / appartements chauffés meublés à louer

À Ste-Adèle 3-1/2, chauffé, éclairé, meublé, tout équipé, Internet, TV, déneigement inclus. Libre immédiatement, calme, très propre, 450-229-2680

BACHELOR 3-1/2, meublé, chauffé, éclairé, 525$/ mois, sur magnifique domaine secteur Mont-Gabriel. Référence locataire averti. Pas d'animaux. Non-fumeur. Ghislain: 450-227-5669 (après 18h); 450-560-0599 (jour)

ST-SAUVEUR: 3-1/2, 750$/ mois, bail annuel, meublé, chauffé, éclairé, entièrement équipé (literie, vaisselle, garde-robe en cèdre, etc), poêle, frigidaire, micro-ondes, broyeur, laveuse, sécheuse, aspirateur central, écran plat 32", Bell Fibe inclus, foyer électrique, échangeur d'air, tempo. Très propre! Libre. 450-227-9434

STE-ADÈLE joli 3-1/2, demi sous-sol, foyer, 650$ tout compris, 450-228-3095

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

3-1/2, 4-1/2, condos, location court/ long terme ou week-end, St-Sauveur/ Piedmont. Entièrement rénovés, piscine creusée intérieure, sauna, tourbillon, .5 KM du village. 450-435-5117 gerald.gagnon@hotmail.com

4-1/2 sur 2 étages, Ste-Adèle, grande terrasse, foyer, 2 chambres, 2 s.d.b., électros inclus, 900$/ mois, 450-806-6967

CONDO 4-1/2, bien éclairé, terrasse, libre immédiatement, non-fumeur, 855$, Morin-Heights, 514-562-7542

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

LOFT semi-meublé. Frais peint Chauffé, Éclairé Non-fumeur, Idéal personne seule Domaine Du Paysan, Ste-Adèle, enquête, 700$/ mois 450-660-4757

! STE-ADÈLE CONDO, 1 et 2 c.à.c., tout équipé, meublé, laveuse, sécheuse, divan-lit, foyer au bois, au pied du Mont Chanteclerc, terrasse, BBQ, saison et long-terme. Disponibles 1er septembre, 450-632-2876

225 Propriétés à louer

! Cottage, semi-détaché, construction 2013, 3 c.à.c., 2.5 s.d.b., a/c, foyer au gaz. 589 des Cèdres, Piedmont, à 2 km de St-Sauveur. 1,300$/ mois. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 514-234-8898

! Morin-Heights: bungalow 3 chambres, bois, bain/ douche portes-patio, garage, frais peint, grand terrain, enquête, idéal retraités, 1,250$/ mois, chauffé, éclairé, 514-809-7935

! St-Sauveur: Maison 2 c.à.c., 2 cuisines, 2 s.d.b. 450-858-4404

! Ste-Agathe-des-Monts: Maison 5 c.à.c., près hôpital, grande cour, garage. Entrée indépendante au sous-sol Non-fumeur. Enquête de crédit. 1300$. 1er août. Carole: 819-323-6843, Gilles: 819-326-8619

! Ste-Agathe: Maison Suisse, 3 étages, 7 c.à.c, foyers. 450-858-4404

! Ste-Agathe: Maison Suisse, duplex, 4-1/2, 1er étage, 450-858-4404

À St-Adolphe, maison 4-1/2, près de toutes commodités, idéal retraités, à 5 minutes de la plage et chalet 4-1/2, bord de l'eau peut être loué, semaine/ mois/ année, 819-327-5042 Elvir

SEMI-DÉTACHÉ: 3 chambres, foyer combustion lente, secteur tranquille village St-Sauveur, 1,000$/ mois, 514-887-3355

105 Propriétés à vendre

105 Propriétés à vendre

105 Propriétés à vendre

105 Propriétés à vendre

RE/MAX
Louise Bellerose
819 326-6860
Courtier immobilier
819-324-7780



Caroline Magnan-David
Courtier immobilier
819 421-1414
819 326-6860

Voulez-vous vendre? Appelez-nous dès maintenant!



VAL-DAVID
Superbe terrain prêt à construire
MLS: 10251435



84-84b St-Venant, Sainte-Agathe
MLS: 19078535



45 thibodeau, Sainte-Agathe
MLS: 21881415

2 SITES www.louisebellerose.com
WEB : www.carolinemagnandavid.com

225 Propriétés à louer

MAISONS, chalets, +/- 800$, possibilité option d'achat. St-Sauveur environ. Financement disponible. Aucune mise de fond. 514-212-4644

PETITE maison à Ste-Anne-des-Lacs, 1 chambre, grand terrain, 9 chemin Bellevue, libre 1er septembre, 450-224-5287, 450-560-1343

STE-MARGUERITE l'Estérel: Maison rénovée, 3 c.à.c., foyer, 700$/ mois, 514-816-1012

245 Chambre à louer

MORIN-HEIGHTS, Auberge Clos Joli. Chambres à partir de 550$/ mois. Inclus: déjeuner, petit frigo, micro-ondes, câble, tv, Wi-fi, stationnement. 450-226-5401 aubergeclosjoli.com

À St-Sauveur, meublée, câble, WI-FI, stationnement déneigé. Libre. Non-fumeur. 100$. 450-227-4071

À Ste-Adèle, forfait location au mois. Suite avec tourbillon et foyer. Chambre avec foyer ou standard. TV, téléphone, Internet, frigo, micro-ondes, accès buanderie. 450-229-2680

AUBERGE Champêtre centre-ville, Ste-Adèle, loués au mois, chambres, studios, meublés, au choix, foyer, tourbillon. Tout équipés, incluant: Wi-Fi/ câble, buanderie sur place. IGA, Banques, Pharmacie, etc. 450-229-3533.

245 Chambre à louer

CHAMBRE, centre-ville, Ste-Adèle. Poêle, frigo, 375$/ mois. 819-321-2367, 450-530-8490

270 Bureaux / locaux à louer

2 locaux commerciaux ou bureaux, St-Sauveur, 17 de la Gare: 1,017 pi.ca., 1,200$; 19-B de la Gare: 221 pi.ca., 500$. Centre-ville, stationnement. 450-227-0908

BUREAUX à sous-louer à Laval, 2550 Daniel-Johnson, jonction 440 et 15. 1700 pi.ca. Très ensoleillé. Cuisinette, 3 bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes de travail. Salle d'entreposage. 4,600$ par mois tout inclus. Fin du bail : décembre 2018. Info: 514-861-2088 poste 23.

CENTRE Morin-Heights: espace commercial spacieux, 600 pi.ca, idéal bureau ou magasin 620$/ mois. 414-418-6162, 514-418-3991

LOCAUX commerciaux ou bureaux, extérieur édifice entièrement rénové, 200 Principale, St-Sauveur. Local #15: 650 pi.ca., 925$ et local #19: 700 pi.ca., 800$. Centre-ville, stationnement. 450-227-0908

310 Divers à vendre

BASE de futon en métal noir pour lit double, 75$, 450-229-1137

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

310 Divers à vendre

A-1 Super liquidation d'électroménagers neufs ou reconditionnés, matelas. 450-569-8353 www.liquidatronique.com

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Echangistes Pink du 10 au 15 août. Festival échangiste bleu du 31 août au 5 septembre. camping-adam-et-eve.com Tél: 819-336-4320.

QUAIS EN ALUMINIUM
DESSUS EN CÈDRE AVEC ACCESSOIRES
4 OU 6 PIEDS DE LARGE
DIFFÉRENTES LONGUEURS
SUR PATTES OU FLOTTANTS
450 444-5974

VENTE déménagement: beaucoup antiquités, vieille horloge, guitares, violons, matelas, coffres, vaisselles, causeuses, 514-209-2884

CABANONS
(remises de jardin)
10 x 12 : 1975$ / **2300$**
10 x 16 : 2350$ / **2725$**
12 x 16 : 2600$ / **3050$**
15 x 20 : 3600$ / **4350$**
15 x 30 : 5150$ / **6150$**
20 x 30 : 6500$ / **8100$**
Autres grandeurs disponibles.
Livraison gratuite.
RBQ#8213-9338-04.
450 632-0007

345 Antiquité / art / collections

COLLECTIONNEUR Recherche disques vinyle 33 tours, de rock, jazz, heavy metal + ampli vintage et tables tournantes + jeux Nintendo. 450-744-3060 François

365 Poêle / Fournaise / Bois de foyer

BOIS de chauffage, 100% bois franc quantité et qualité garantis. Livré. 450-758-0315

BOIS de chauffage, bois franc de première qualité, érable, 90$/ corde, livraison 450-431-9846

365 Poêle / Fournaise / Bois de foyer



404 Services domestiques offerts

DAME mature fiable, efficace avec références ferait entretien ménager de votre domicile, chalet ou condo. Annie 450-660-4665

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

! ! ! Massage détente 7/7, 8h00- 20h00. Ste-Agathe, 819-323-8129

! ! 450-431-7966. ABSOLUMENT À DÉCOUVRIR LA MAGIE D'UN MASSAGE QUALITÉ SUPÉRIEURE EXTRÊME DÉTENTE. REÇU, 7/7. 9H-22H. ENDROIT CHAMPÊTRE, ST-JÉRÔME.

! ! 450-516-3372. Excellent massage; Sortie 64 de l'Autoroute 15

À vous le calme et le bien-être. Massage détente, environnement champêtre. Jessy 819-323-4379

BESOIN d'une bonne détente? Passez me voir! Massages suédois. A/C. St-Jérôme. Reçus. 514-603-6062, 450-712-6062.

BON massage, agréable et confortable détente. À Morin-Heights à 6 minutes de St-Sauveur 9h00- 19h00, vendredi, samedi, dimanche. Manon: 450-921-1131, 514-546-0960

CETTE semaine seulement! Super Massage, sortie 76, 75$/ h. Hugo 514-598-0722

DÉTENTE +. Ce que vous recherchez. À St-Sauveur. Daniel: 450-275-0780

MASSAGE suédois 7/7, 8h30 à 16h30, Ste-Agathe, Information, Manon: 450-745-1471

MASSOTHÉRAPIE, Saint-Sauveur. Matinée rabais! Lundi au vendredi. Massage Suédois 60 min/ 50$; 90 min/ 80$. Service à domicile. Jean-Pierre Fournier, massothérapeute, sur rendez-vous: 450-675-4746

PROMOTION 50$ pour 75 minutes. Massage à votre domicile aussi disponible. Massage thérapeutique. Reçu pour assurance. Nancy 514-726-7207

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

MASSOTHÉRAPIE: Massage de détente, Ste-Adèle, Carl 450-229-2073

MASSOTHÉRAPIE 1 heure/ 45$. 1h30/ 60$. 2h 75$. Taxes incluses. Certifiée 15 ans. Professionnel seulement: Dimanche/ Lundi/ Mercredi/. Reçus, Boul. Ste-Adèle Teresa. 514-886-1542

424 Astrologie / Occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

440 Déménagement / Transport / Entreposage

HOT TRANSPORT INC.
Déménagement
Ramassage
Livraison Rapide
Laurentides-Montréal
Tous les Jours.
Prix Compétitifs.
Olivier
514-246-6662

DÉMÉNAGEMENT petit et grand à partir de 60$ de l'heure avec assurances. Camion 26'. Demandez Jean-Luc, 450-694-0022.

442 Constructions / Rénovations / Réparations

! Vous avez un problème? J'ai la solution! Pour des projets bien exécutés, vous devez m'appeler. Plomberie, électricité, gypse, plâtre, peinture, céramique, s.d.b. et bien plus. 450-821-6857 (John, Cynthia)

ceramique
mrnicolas.com
Pose de céramique
Ardoise et granit
Douche sur mesure
Expérience
Travail propre
RBQ.56103849-01
514.238.2653

442 Constructions / Rénovations / Réparations

HOMME à tout faire: Petits et Gros Travaux. Travail Minutieux. Claude 819-507-0456

HOMME À TOUT FAIRE Peinture, patio et clôture, réparation de plâtre, rénovations de toutes sortes, travaux intérieurs/ extérieurs, travaux propres et soignés, 20 ans d'expérience. Références sur demande. À l'heure ou à contrat. Nicholas, **514-264-7385 cell. 450-226-6095** (maison St-Sauveur). Estimation gratuite!

PLÂTRIER diplômé, tireur de joints, peintre diplômé, pose gypse, travail de qualité. R.B.Q: #5602-1603-01 Martin: 450-226-2991 Cellulaire: 450-712-0851

446 Peinture / décoration

! Peintre d'expérience, estimation gratuite. Spécial aînés. Roger. "Experture" 514-296-9742

À bas prix peintre intérieur/ extérieur, 28 ans d'expérience. Estimation gratuite, satisfaction garantie. 514-883-7598 Normand

PEINTRE d'intérieur d'expérience. Estimation gratuite de Ste-Adèle à Ste-Agathe, Daniel, 819-753-7998

448 Lavage / Nettoyage

LAVAGE DE VITRES Lavage de vitres et moustiquaires, grand ménage, (murs et plafonds) 20 ans d'expérience. Références sur demande. Travail propre et soigné. Nicholas, 514-264-7385 cell. 450-226-6095 (Maison St-Sauveur). Estimation gratuite. **NETTOYAGE DE GOUTTIÈRES**

458 Électricité

MAÎTRE ÉLECTRICIEN, 30 ans d'expérience, entrées électriques. Rénovation d'électricité tous genres. RBQ: 5597-5254-01 Très bon prix! 514-232-0265

462 Chauffage / Climatisation

A.R.C. ST-AMAND CLIMATISATION RÉFRIGÉRATION THERMO-POMPE
SPÉCIAL: .CLIMATISEUR MURAL .THERMO-POMPE DE PISCINE
2 SUCCURSALES: SAINTE-ADÈLE 450 229-8386 RIVIÈRE-ROUGE 819 275-0156

474 Terrassement / Paysagiste

NETTOYAGE de terrain, plantation, désherbage, muret, taille haie. 450-228-1227, 450-275-1141

480 Toitures / Couvreurs

TOITURES SILANIC
RBQ 5670 7094 01
UNE COUVERTURE DE SATISFACTION
Pour un service personnalisé et complet
Un travail propre et garanti
Dans le domaine depuis plus de 20 ans
Spécialité bardeaux d'asphalte
Installation de gouttières sans joints
450 226-3843 • www.silanictoitures.com

TOITURES
LAURENTIENNE
R.B.Q. : 8275-165-36
Spécialiste bardeaux
Fibre de Verre
Membrane Élastomère
Ventilation & Isolation
Estimation gratuite
Travail garanti
Prix compétitifs
35 ans d'expérience
450 275-9201

484 Services divers

Com1Script
Correction, révision, traduction (18 langues et +), réécriture, rédaction et transcription.
1 877 231-6680 ★★★★★
info@com1script.com
www.com1script.com

Pompe à Eau
Service complet de Pompe à Eau
Curetage et Décontamination de puits fait à la Haute Pression
Vérification complète de votre système de pompage
69,95$ taxes incluses
Gaétan Charette
450.822.9959
www.pompeaeaugcharette.ca

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

270 Bureaux / locaux à louer

270 Bureaux / locaux à louer

SAINT-SAUVEUR
CENTRE DU VILLAGE
1 000 pieds carrés
Rez-de-chaussée et sous-sol
RUE PRINCIPALE/LAFLEUR
À côté du stationnement municipal
TRÈS BIEN SITUÉ
Libre immédiatement
514 953-5777

BUREAUX À LOUER
36 ave Filion
St-Sauveur
200 à 800 pi²
Disponible immédiatement
36, ave Filion, St-Sauveur
(face à l'école Marie-Rose)
450.602.0634

360 Santé / Beauté / Alimentation

360 Santé / Beauté / Alimentation

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE
Village de Saint-Sauveur
Dans le domaine de l'esthétique, soins médicaux et médecine douce
514 913-6207 | 514 923-6207

555 Argent à prêter

Prêt 500$ à 1000$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

CAMILLE de Ste-Adèle, 23 ans avec la paralysie cérébrale, dépendante pour ses activités de vie quotidienne: recherche accompagnatrice mature et dynamique pour combler des heures à son appartement ainsi que conduire et assister à son école de Laval, le mercredi matin/ départ à 7h. Contactez Annie au 450-229-4782 ou le 450-822-0710

JOURNALIERS et chauffeurs classe 1 demandés, pour compagnie de pavage. Contactez: 450-229-6411

RÉSIDENCE pour personnes ayant une déficience intellectuelle à Ste-Adèle est à la recherche de perles rares, aimantes et chaleureuses et qui ont le goût de s'investir auprès d'une clientèle très attachante. Postes de jour, soir, nuit et fin de semaine à combler. Communiquez avec Marianne. 450-848-4009

650 Bar / Hôtels/ Restaurants

CASSE-CROÛTE ARC-EN-CIEL Recherche bus-boy, bus-girl, fin de semaine et plus, 7h à 15h. Contactez Nathalie. 756, Route 117, Piedmont 450-227-3534

RESTAURANT NICKELS, Ste-Adèle, demande cuisiniere(e) plongeur(se), temps plein, temps partiel. se présenter au 480 boul de Ste-Adèle, Ste- Adèle, demandez Richard, Jimmy ou Coco.

650 Bar / Hôtels/ Restaurants

RESTAURANT NIKOS, Val-David recherche livreur(euse), cuisinier(e). 819-322-2191 Nick

705 Formations diverses

ANGLAIS, cours individuels. Devenez fonctionnel rapidement. Conversation, emploi, 30$/ h. Professeure diplômée 450-226-7239, Texto 579-888-3676

845 Prières Remerciements



Prière au Sacré-Coeur
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. J.L.

950 Ferraille

! ! ! ! ! ! Achat, autos, camions, motos. Permis SAAQ. Rapide, courtois. 450-275-0543

! ! ! ! ! ! ! ! ACCRÉDITÉ SAAQ. Achetons autos, camions, pièces/ route. 7/7. 200$ et +. Payons comptant. Vendons pneus et autos à bas prix. G.G. Autotech 450-882-1491, 514-214-8304

ACHATS
Vieilles autos. Autos accidentés. Rebuts métal. Balance publique. Ste-Marguerite. Remorquage gratuit. Payons 200$ +. Accrédité SAAQ.
450-228-8602, 450-712-2039

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250 robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrisson.com

Bazar

BAZAR DE LA POINTE BLEUE
9, Chemin Ste-Marguerite
Ste-Marguerite -du-Lac-Masson

TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS, DE MIDI À 16H.
Nous acceptons: bijoux, vêtements, meubles, articles de décoration, tableaux etc.
S.v.p. téléphonez au: 450 228-2441 ou 450 229-4328 et nous irons les récupérer.

Emplois

Restaurant italien
Il Vigneto
Sainte-Agathe-des-Monts

RECHERCHE
Serveur(euse) • Plongeur(euse)
Busboy(girl) • Hôte(sse)
Expérience requise en restauration

Cuisinier(ère)
Expérience requise en cuisine italienne
Lorenzo 819-321-2727

spa relaxia

RECHERCHE
MASSOTHÉRAPEUTE

Diplômée et accréditée
Horaire cédulé ou sur appel

Contactez Ginette
450-229-7813 • info@relaxia.ca

gibbys
SAINT-SAUVEUR

RECHERCHE
• Cuisinier (ière)
• Aide-Cuisinier (ière)
• Plongeur (euse)
Temps plein/partiel
Nous contacter au 450 227-2624

RESTAURANT OBODUM
DÉJEUNER . DÎNER

RECHERCHE :
CUISINIER (IÈRE)
Temps plein et temps partiel

Se présenter avec votre CV au restaurant au
220A, chemin du Lac Millette, Saint-Sauveur
ou nous le faire parvenir par courriel à :
cv@dejeunersobodum.com

DT
EMBELLISSEMENTS MONACO

RECHERCHE
CHAUFFEUR
Classe 1 ou 3
Transport vrac et machinerie
Temps plein

Salaire selon expérience

Faire parvenir votre cv à :
dominic@groupemonaco.ca

ou nous contacter au
514 898-2146

Accès Le Journal des Pays-d'en-Haut

RECHERCHE

COMMIS COMPTABLE SÉNIOR

Temps plein – 37 h 1/2

- DEC en comptabilité
- Maîtrise du logiciel Simple Comptable
- Connaissances de la Suite Office (priorité Excel)
- Sens de l'organisation, saine gestion des priorités et capacité d'analyse
- 5 ans d'expérience pertinente dans un poste similaire
- Entrée en fonction : immédiatement

Envoyez votre CV par courriel à :
jacinthe@journalacces.ca

ou en personne :
727, rue Principale, Piedmont

Seules les personnes retenues seront contactées

St-Hubert

OFFRE D'EMPLOI
Imaginez votre carrière dans Les Laurentides, à qui la chance !

Les Rôtisseries de Ste-Adèle, Ste-Agathe, Mont-Tremblant & l'Express de la Station
sont à la recherche de personnel pour combler les postes suivants :

- Assistant(e) Gérant(e) en cuisine
- Aide-Cuisinier (ère)
- Préposé(e) à l'Accueil
- Caissier (ère)
- Serveur (euse) en salle à manger et au resto-bar
- Livreur (euse)
- Gérant(e) de livraison

Temps plein / temps partiel

Envoyer votre CV à :
manon.harvey@grouperochon.com, par télécopieur au 819 326-9473, ou se présenter à la rôtisserie St-Hubert et bien vouloir mentionner le St-Hubert pour lequel vous postulez svp.

Seul les personnes retenues seront contactées

Emplois

Postes cadres
PERMANENTS

La Ville de Sainte-Adèle recherche

LE OU LA MEILLEUR(E)
CONTREMAÎTRE
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

et

LE OU LA MEILLEUR(E)
CHEF-ADJOINT(E)
DIVISION GÉNIE

Tous les détails sur :
ville.sainte-adele.qc.ca (section emplois)

marteau et plumeau
coopérative de solidarité d'aide domestique

PRÉPOSÉ(E)S À L'AIDE DOMESTIQUE

Marteau et Plumeau est une coopérative de solidarité sociale qui offre des services d'aide domestique sur le territoire de la MRC des Pays-d'en-Haut, est à la recherche de personnes dynamiques avec expérience pertinente pour occuper des postes de **préposé(e)s à l'aide domestique**.

Un emploi pour vous:

- Vous souhaitez sortir de votre routine
- Vous voulez être en congé le soir et les fins de semaine
- Vous êtes disponible, en bonne santé et capable de travailler
- Vous possédez une voiture en bonne condition
- Vous désirez faire partie d'une équipe dynamique

Faire parvenir votre curriculum vitæ par fax au **450 553-8194** ou par courriel à **lany.morin@marteau-plumeau.com**

>6987520

Avis

Ville de Saint-Sauveur

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes et organismes intéressés par les projets de règlement 222-15-2017, 222-21-2017 et 222-22-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 222-2008 de la Ville de Saint-Sauveur et ses amendements.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance extraordinaire tenue le 8 août 2017, le conseil municipal a adopté les projets suivants :
   - Projet de règlement numéro 222-15-2017 modifiant le Règlement de zonage 222-2008 et ses amendements afin d'ajouter des dispositions relatives à l'exploitation des usages du groupe « Agricole (a) » ;
   - Projet de règlement numéro 222-21-2017 modifiant le Règlement de zonage 222-2008 et ses amendements afin d'agrandir la zone P 201 à même la zone HV 115;
   - Projet de règlement numéro 222-22-2017 modifiant le Règlement de zonage 222-2008 et ses amendements afin de modifier les limites des zones HV 106 et HV 131, d'ajouter des dispositions particulières pour la zone HV 131 ainsi que de modifier la grille des usages et normes de la zone HV 131.
2. **Une assemblée publique de consultation aura lieu, pour ces projets, le lundi 28 août 2017 à 19 h 30 dans la salle du conseil de l'hôtel de ville, situé au 1, place de la Mairie**. Au cours de cette assemblée publique, Monsieur le maire expliquera les projets ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Ces projets de règlement **contiennent** des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.
4. Les projets sont disponibles pour consultation au Service du greffe, du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 12 h au 1, place de la Mairie.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 9e jour du mois d'août 2017.

Le greffier et directeur des Services juridiques,

Jean-François Gauthier, MBA, OMA
Avocat

Avis

Ville de Saint-Sauveur

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes et organismes intéressés par le projet de règlement 222-19-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 222-2008 de la Ville de Saint-Sauveur et ses amendements.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance ordinaire tenue le 17 juillet 2017, le conseil municipal a adopté le projet suivant :
   - Projet de règlement numéro 222-19-2017 modifiant le Règlement de zonage 222-2008 et ses amendements afin de préciser certaines dispositions relatives aux revêtements extérieurs de certains bâtiments accessoires.
2. **Une assemblée publique de consultation aura lieu, pour ce projet, le lundi 28 août 2017 à 19 h 30 dans la salle du conseil de l'hôtel de ville, situé au 1, place de la Mairie.** Au cours de cette assemblée publique, Monsieur le maire expliquera les projets ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Ce projet de règlement **ne contient pas** de dispositions susceptibles d'approbation référendaire.
4. Le projet est disponible pour consultation au Service du greffe, du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 12 h au 1, place de la Mairie.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 9e jour du mois d'août 2017.

Le greffier et directeur des Services juridiques,

Jean-François Gauthier, MBA, OMA
Avocat

Ville de Saint-Sauveur

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par la présente donné par le soussigné que les membres du conseil municipal, lors de la séance ordinaire qui sera tenue le 28 août 2017 à 19 h 30 à l'hôtel de ville situé au 1, place de la Mairie, Saint-Sauveur (Québec) J0R 1R6 statueront sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

Pour la propriété du 1972, côte Saint-Gabriel Ouest

NATURE ET EFFET DE LA DEMANDE :

- Pour l'immeuble situé dans la zone HV 101, permettre l'implantation d'un bâtiment accessoire (cabanon) dans la cour avant, et ce, sans que la pente du terrain dans les cours latérales et arrière soit de 15 % et plus comme prévu au paragraphe 5° de l'article 110.

Pour la propriété du 286, rue Principale

NATURE ET EFFET DE LA DEMANDE :

- Pour l'immeuble situé dans la zone CVG 223, permettre :
  - l'utilisation de fibrociment comme matériau de finition extérieure pour le mur latéral droit du futur bâtiment (paragraphe 1° de l'article 224);
  - l'empiétement du bâtiment principal entre 0,10 m et 0,40 m dans la marge de recul avant secondaire pour quatre colonnes décoratives (article 111);
  - l'aménagement d'une bande de verdure de 0,3 m au lieu de 1,5 m le long de la ligne de rue du côté de l'avenue Lafleur Sud, de 0,3 m au lieu de 2 m le long de la ligne arrière et de 0,3 m au lieu de 1 m le long de la ligne latérale droite (article 195).

Pour la propriété du 141, rue des Monts

NATURE ET EFFET DE LA DEMANDE :

- Pour l'immeuble situé dans la zone H 315, permettre l'implantation d'un bâtiment accessoire isolé (cabanon) en marge latérale gauche à 2,28 m du bâtiment principal au lieu de 3 m, comme exigé au paragraphe 3° de l'article 123.

Toute personne ou tout organisme intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande de dérogation mineure.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 9e jour du mois d'août 2017.

Le greffier et directeur des Services juridiques,

Jean-François Gauthier, MBA, OMA
Avocat

SUIVEZ-NOUS SUR

facebook.com/journalacces
@LeJournalAcces

Municipalité de PIEDMONT

CORPORATION MUNICIPALE DE PIEDMONT

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, QUE :

RÈGLEMENT #848-17

La Municipalité de Piedmont a adopté un règlement portant le numéro 848-17, règlement décrétant le remplacement d'une section de la conduite d'égout sanitaire sur le chemin Hervé et un emprunt de 29 200 $ pour en acquitter le coût

Ledit règlement 848-17 a été approuvé comme suit :

Avis de motion	1er mai 2017
Adoption du règlement	8 mai 2017
Approbation par le Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du Territoire	28 juillet 2017
Publication	4 août 2017

Ledit règlement est présentement disponible à l'hôtel de ville et quiconque est intéressé, peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau, soit du lundi au jeudi de 8h00 à 16h30 et le vendredi de 8h00 à 12h00.

DONNÉ À PIEDMONT, CE 4e JOUR DU MOIS D'AOÛT 2017.

Danielle Drapeau
Greffière-adjointe

Val-David
Un monde à part

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

Dans le cadre des élections municipales du 5 novembre 2017, plusieurs postes seront à combler le jour du vote par anticipation le dimanche 29 octobre 2017 et le jour du scrutin le dimanche 5 novembre 2017.

Les postes disponibles sont les suivants :
- Préposés à l'accueil ;
- Scrutateurs ;
- Secrétaires de bureaux de vote ;
- Membres de la table de vérification de l'identité de l'électeur ;

Toutes les personnes intéressées à travailler lors des élections municipales sont invitées à soumettre leur candidature, avant le 1er septembre 2017, en remplissant le formulaire de recrutement du personnel électoral, lequel est disponible au bureau de la présidente d'élection et sur le site web de la Municipalité.

Par ailleurs, en prévision de l'élection municipale du 5 novembre 2017, nous vous invitons à visiter quotidiennement le site web de la Municipalité au www.valdavid.com

Pour toutes questions relativement aux élections municipales du 5 novembre 2017, vous pouvez communiquer avec la présidente d'élection, préférablement par courriel au greffe@valdavid.com, mais également par téléphone au (819) 324-5678.

Val-David ce 9e jour d'août 2017.

La présidente d'élection,
Marie-Pier Pharand, avocate

Ville de Saint-Sauveur

AVIS PUBLIC

Règlements numéros 451-2017 et 452-2017 ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné par le soussigné que le conseil municipal, à une séance ordinaire tenue le 1er mai 2017, adoptait les règlements suivants :

451-2017

Règlement d'emprunt no 451-2017 pour payer le coût d'acquisition de véhicules pour le Service des travaux publics et génie et autorisant un emprunt de 500 000 $.

452-2017

Règlement d'emprunt no 452-2017 pour payer le coût de ces travaux de remise en état de l'exutoire du lac Prévost ainsi que d'installation d'une borne sèche et autorisant un emprunt de 215 000 $.

Le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire a approuvé ces règlements le 25 juillet 2017.

Les règlements sont actuellement déposés au bureau du greffier à l'hôtel de ville situé au 1, place de la Mairie, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 9e jour du mois d'août 2017.

Le greffier et directeur des Services juridiques,

Jean-François Gauthier, MBA, OMA
Avocat

Avis Public

Projet Proposé

Tour de communications radioamateur de 40 mètres

M. Howard Rosen, un résident de longue date de Wentworth-Nord et licencié comme opérateur radioamateur (VE2AED) désire aviser les résidents de la région de son intention d'installer deux tours de communication haubané tout près de sa maison et propriété en montagne près du Lac St-Victor. Ces installations permettront d'améliorer la capacité et permettra de meilleurs communications pour ce passe-temps. Ces tours rencontreront les standards Canadiens CSA S37-13 en terme de structure et de sécurité. Elles seront d'une hauteur d'environ 40 mètres et essentiellement cachées parmi les arbres du coté de la colline de sa propriété. Les coordonnées Géodésique de ces tours sont: **45°51' 55.6 Latitude Nord et 74°23' 30.2 Longitude Ouest** (avec une distance d'environ 60 Mètres entre elle). **L'adresse civique est: 1701 Chemin des Berges du Nord, Wentworth-Nord, Qc J0T 1Y0**

Nous vous invitons à partager vos commentaires au plus tard le 4 septembre 2017 par courriel à **h@aed.net** ou par téléphone au (514) 839-2021. Merci.

Le cercle affiche 3 fois la hauteur des tours, et démontre qu'aucune habitation existent.



Ville de Saint-Sauveur

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes et organismes intéressés par le projet de règlement 222-20-2017 modifiant le Règlement de zonage numéro 222-2008 de la Ville de Saint-Sauveur et ses amendements.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance ordinaire tenue le 17 juillet 2017, le conseil municipal a adopté le projet suivant :
   - Projet de règlement numéro 222-20-2017 modifiant le Règlement de zonage 222-2008 et ses amendements afin d'autoriser une superficie maximale de plancher de 3 500 m² dans la zone RI 340.
2. **Une assemblée publique de consultation aura lieu, pour ce projet, le lundi 28 août 2017 à 19 h 30 dans la salle du conseil de l'hôtel de ville, situé au 1, place de la Mairie**. Au cours de cette assemblée publique, Monsieur le maire expliquera les projets ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
3. Ce projet de règlement **contient** des dispositions susceptibles d'approbation référendaire.
4. Le projet est disponible pour consultation au Service du greffe, du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à 12 h au 1, place de la Mairie.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 9e jour du mois d'août 2017.

Le greffier et directeur des Services juridiques,

Jean-François Gauthier, MBA, OMA
Avocat

Ville de Saint-Sauveur

ACQUISITION D'UN SYSTÈME DE TÉLÉPHONIE SUR IP (Internet Protocol) POUR TÉLÉPHONES PHYSIQUES

La Ville de Saint-Sauveur demande des soumissions publiques pour l'acquisition d'un système de téléphonie sur IP (Internet Protocol) pour téléphones physiques.

Les soumissions, sous enveloppes scellées, seront reçues **jusqu'à 11 h le 30 août 2017**, au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville au 1, place de la Mairie, et seront ouvertes publiquement dès la clôture des soumissions.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Internet www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

La Ville de Saint-Sauveur ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce, sans aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Saint-Sauveur, ce 3e jour du mois d'août 2017.

Le greffier et directeur des Services juridiques,

Jean-François Gauthier, MBA, OMA
Avocat

Ville de Saint-Sauveur

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum

Second projet de règlement numéro 222-17-2017 adopté le 17 juillet 2017

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

- Lors de la séance ordinaire tenue le 17 juillet 2017, le conseil a adopté le second projet de règlement numéro 222-17-2017 modifiant le règlement de zonage numéro 222-2008 et ses amendements afin de régir la garde de poules pondeuses en milieu résidentiel.
- Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un tel projet qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
- Une telle demande vise à ce que ce projet soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter sur l'ensemble du territoire.
- **Conditions de validité d'une demande**

  Pour être valide, toute demande doit :
  - indiquer clairement la condition du projet qui est contestée et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone (ou le secteur de zone) à l'égard de laquelle la demande est faite;
  - être reçue au bureau du greffier de la Ville de Saint-Sauveur au 1, place de la Mairie au plus tard le 17 août 2017 à 16 h 45;
  - être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient, ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- **Personnes intéressées**

  Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 17 juillet 2017 :
  - être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
  - être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

  Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

  Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 17 juillet 2017, est majeure, de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.
- **Absence de demande**

  Toutes les conditions du projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans une résolution qui n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.
- **Consultation du projet**

  Le second projet de règlement peut être consulté au bureau du greffier de la Ville de Saint-Sauveur au 1, place de la Mairie, du lundi au jeudi entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h 45 et le vendredi entre 8 h et 12 h.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 9e jour du mois d'août 2017.

Le greffier et directeur des Services juridiques,

Jean-François Gauthier, MBA, OMA
Avocat

Ville de Saint-Sauveur

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum

Second projet de règlement numéro 222-16-2017 adopté le 17 juillet 2017

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

- Lors de la séance ordinaire tenue le 17 juillet 2017, le conseil a adopté le second projet de règlement numéro 222-16-2017 modifiant le règlement de zonage numéro 222-2008 et ses amendements afin de modifier les marges applicables de certains bâtiments accessoires annexés. En résumé, les bâtiments accessoires et serres privées qui sont annexés à un bâtiment principal doivent respecter l'ensemble des marges applicables pour un bâtiment principal prévues à la grille des usages et des normes de la zone concernée sans empiéter dans la cour ou marge avant.
- Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un tel projet qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
- Une telle demande vise à ce que ce projet soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter sur l'ensemble du territoire.
- **Conditions de validité d'une demande**

  Pour être valide, toute demande doit :
  - indiquer clairement la condition du projet qui est contestée et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone (ou le secteur de zone) à l'égard de laquelle la demande est faite;
  - être reçue au bureau du greffier de la Ville de Saint-Sauveur au 1, place de la Mairie au plus tard le 17 août 2017 à 16 h 45;
  - être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient, ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- **Personnes intéressées**

  Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 17 juillet 2017 :
  - être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
  - être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

  Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

  Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 17 juillet 2017, est majeure, de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.
- **Absence de demande**

  Toutes les conditions du projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans une résolution qui n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.
- **Consultation du projet**

  Le second projet de règlement peut être consulté au bureau du greffier de la Ville de Saint-Sauveur au 1, place de la Mairie, du lundi au jeudi entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h 45 et le vendredi entre 8 h et 12 h.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 9e jour du mois d'août 2017.

Le greffier et directeur des Services juridiques,

Jean-François Gauthier, MBA, OMA
Avocat

RECRUTEZ VOTRE PERSONNEL
AVEC Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut
DISTRIBUTION DE SAINT-JÉRÔME À TREMBLANT
CONTACTEZ VOTRE REPRÉSENTANTE 450 227-7999
TOMBÉE LE VENDREDI À 17H

ÉPARGNEZ GROS
• RESTOS • ACTIVITÉS • SERVICES
• BOUTIQUES • DE TOUT POUR TOUS...
VISITEZ : rabaischocs.com

Avis

Municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

La Municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs désire devenir propriétaire du chemin des Cigales (lot 2 588 957) selon les prescriptions de l'article 72 de la Loi sur les compétences municipales.

Description sommaire de la voie concernée : chemin des Cigales, lot 2 588 957.

Ledit article 72 stipule :

« Toute voie ouverte à la circulation publique depuis au moins 10 ans devient propriété de la municipalité locale dès que sont accomplies les formalités prévues au présent alinéa, soit :

1° la municipalité adopte une résolution identifiant la voie concernée, soit par sa désignation cadastrale lorsque son assiette correspond à celle d'un ou de plusieurs lots entiers du cadastre en vigueur, soit, dans le cas contraire, par une description technique préparée par un arpenteur-géomètre;

2° le cas échéant, une copie de la description technique, vidimée par un arpenteur-géomètre, est déposée au bureau de la municipalité;

3° la municipalité fait publier deux fois, dans un journal diffusé sur son territoire, un avis contenant :

a) le texte intégral du présent article;

b) une description sommaire de la voie concernée;

c) une déclaration précisant que les formalités prévues aux paragraphes 1° et 2° ont été accomplies.

La deuxième publication doit être faite après le soixantième et au plus tard le 90e jour qui suit la première.

Lorsqu'une immatriculation est requise par la loi, la municipalité soumet, au ministre responsable du cadastre, un plan cadastral montrant la voie devenue sa propriété par l'effet du présent article, ainsi que la partie résiduelle. Elle doit, en outre, notifier ce dépôt à toute personne qui a fait inscrire son adresse sur le registre foncier, mais le consentement des créanciers et du bénéficiaire d'une déclaration de résidence familiale n'est pas requis pour l'obtention de la nouvelle numérotation cadastrale.

La municipalité publie au registre foncier une déclaration faisant référence au présent article, comportant la désignation cadastrale du terrain visé et indiquant que les formalités prévues aux trois premiers alinéas ont été accomplies.

Tout droit relatif à la propriété du fonds de la voie visée auquel un tiers pourrait prétendre est prescrit si le recours approprié n'est pas exercé devant le tribunal compétent dans les trois ans qui suivent la dernière publication prévue au paragraphe 3° du premier alinéa.

La municipalité ne peut se prévaloir du présent article à l'égard d'une voie sur laquelle elle a prélevé une taxe au cours des 10 années précédentes. »

Le soussigné déclare que les formalités prévues aux paragraphes 1° et 2° de l'article 72 de la Loi sur les compétences municipales ont été accomplies.

Donné à Sainte-Anne-des-Lacs, le trois août deux mille dix-sept (2017).

Jean-François René
Directeur général

SUIVEZ-NOUS SUR

facebook.com/journalacces
@LeJournalAcces

LABELLE, MADELEINE
1919–2017



À St-Jérôme, le 3 août 2017, est décédée à l'âge de 97 ans Mme Madeleine Labelle.

Maintenant aux côtés de ses frères et sœurs, elle laisse dans le deuil son neveu Robert (Lisa) et sa famille, ainsi qu'autres parents.

La famille recevra vos condoléances le dimanche 13 août de 14h à 17h au salon de la

Maison Trudel
400, Place du Curé-Labelle
St-Jérôme J7Z5L3

Une liturgie de la Parole sera célébrée ce même jour à 16h30.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Résidence Villa Soleil pour leur dévouement et leurs bons soins.

HOUDE, CHRISTIAN
1962 - 2017



À St-Sauveur-des-Monts, le 29 juillet 2017, est décédé M Christian Houde à l'âge de 54 ans.

Il était le fils de Jean-Houde et feu Lise Charron.

Outre son père, il laisse dans le deuil son fils Jérémy Houde, son frère Sylvain Houde, son ex-belle-soeur Christine Bélair, ses neveux Julien, Frédéric, Zachary, la mère de son fils Nathalie Raymond, ses amis de l'équipe de ski du Mont-St-Sauveur-des-Monts, autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 12 août 2017 à 11 h en l'église St-Sauveur-des-Monts (205 rue Principale, St-Sauveur-des-Monts, Qc. J0R 1R0).La famille recevra les condoléances à l`église dès 10 h.

L'inhumation suivra au cimetière du même endroit.

En sa mémoire, un don à un organisme de votre choix serait apprécié.

Direction Funéraire Desrosiers et Fils Inc.,
10 de Martigny Est, Saint-Jérôme.

Service funéraire

Crématel
Simplement la CRÉMATION
- Sans embaumement
- Sans cercueil
- Sans exposition
Transport du corps directement au crématorium
Bureau : 283, rue Labelle, St-Jérôme
Tél.: 450 431-7700
Sans frais : 1 888 510-1112
www.crematel.com

CALENDRIER

COMMUNAUTAIRE ET CULTUREL

JACINTHE@JOURNALACCES.CA

EN ASSOCIATION AVEC l'École Imagine, École Waldorf des Laurentides à Val-David, l'Institut Rudolf Steiner au Québec invite tous les parents, professeurs, professionnels de l'éducation et de la santé intéressés, à une rencontre sur la question délicate et importante de l'éducation sexuelle à l'école et de son intégration dans la perspective plus large de l'éducation à la relation humaine. Le conférencier invité, Christian Breme, est un des principaux porte-parole du mouvement international Waldorf, concernant ces questions, auprès des ministères de l'éducation en Europe et des associations de parents d'élève. Samedi 12 août, de 9 h à 15 h 30.

Participation: 60$ - INFORMATION: 450-621-7220 * info@irsq.ca LIEU: Chaumière Fleur Soleil, 2010 Montée 2e Rang, Val-David.

VIOLONCELLISTE DE NIVEAU INTERMÉDIAIRE recherche musiciens(nes) pour le plaisir de jouer ensemble. Carmen, 450-744-0391.

DEVENEZ UN ANGE DES CHATS - L'unique façon de stopper la surpopulation féline, laquelle découle toujours de la négligence humaine, est la méthode CSRM (capture-stérilise-relâche et maintien). De plus en plus de citoyens et de municipalités de la Belle Province adoptent cette méthode qui a fait ses preuves aux U.S.A. depuis + de 25 ans. Collaborer à la convalescence, à la socialisation et/ou à l'adoption des chats des Anges : c'est faire une B.A. qui contribue au bien-être de tout le monde. Appelez-nous au (450) 227-6484. Les Anges des Chats CSRM sont une initiative citoyenne bénévole, sans but lucratif.

RENCONTRES ENTRE PERSONNES en "Parenté d'Être" - Venez partager votre expérience spirituelle, le fruit de vos lectures... somme toute, votre cheminement psycho-spirituel. Les rencontres ont lieu dans un café entre 14h30 et 16h, à partir du 11 juillet. Les mardis, St-Sauveur, La Parisienne. Au plaisir de vous rencontrer. Infos: Carmen, 450-744-0391.

LE REGROUPEMENT DES HANDICAPÉS VISUELS DES LAURENTIDES - offre des ateliers, Yoga, mélange d'exercices adaptés, visites à domicile, rencontre, jeux adaptés, partage, écoute. Devenir membre du RHVL, c'est partager et se divertir avec des personnes qui ont vécu des situations similaires à la vôtre et qui maintenant ne vivent plus de l'isolement. N'hésitez pas à nous téléphoner au 450-432-9689

RENCONTRE D'INFORMATION ET SOUTIEN POUR LA RÉGION DE SAINTE-ADÈLE - Pour les parents et amis qui prennent soin d'un proche atteint de la maladie d'Alzheimer. C'est une bonne occasion pour s'informer à propos de la maladie et échanger avec d'autres proches aidants et la Société Alzheimer des Laurentides.

Les rencontres se tiendront chaque troisième mercredi du mois de 18h30 à 20h30 au CSSS Des Pays-D'en-Haut, 707, Boulevard Ste-Adèle - Local B-108 à Sainte-Adèle. Bienvenue à tous les proches aidants, ces rencontres sont gratuites. Des rencontres individuelles, familiales ou de groupe peuvent avoir lieu dans votre milieu sur rendez-vous avec notre intervenante.

Immobilier



ETIENNE SAVARD
Le seul courtier RE/MAX avec bureau situé à Val-David
819 322-3666
www.etiennesavard.com
RE/MAX Laurentides inc. | Agence immobilière
2515, de l'Église, Val-David
Le leader de l'immobilier

VAL-DAVID



Au coeur du village et de ses activités avec vue sur les montagnes. Immense et lumineuse propriété offrant de nombreuses possibilités (revenus supplémentaire, logement intergénérationnel, bureau de professionnel, etc) 4 CAC Terrain de 6453 PC, logement du 2489 loué 700$/mois
MLS 18311075 — 425 000 $

SAINTE-ANNE-DES-LACS



Maison à étage, lumineuse et spacieuses, construit en 2012, 3 chambres, plafond cathédral au 2e étage, foyer au salon,2 salle de bain avec bain et douche, 2 immenses terrasses. Terrain boisé et privé de 32 313 PC. Secteur paisible au bout d'une rue sans issue. Accès juste à coté au sentier de ski de fond et de marche en forêt. À voir!!
MLS 26522403 — 315 000 $

SAINT-JÉRÔME



Domaine de 9.9 acres, privé et boisé. Style unique et lumineuse. 2 cac + logement en rez de jardin au sous-sol avec comb. lente. Plafond à 10 pieds sur les 2 étages. Foyer au salon. Grand garage de 44 x 20 incluant une verrière de 8x18 pouvant servir d'atelier d'artiste. Près du réseau de plein air. À voir!
MLS 22869194 — 279 000 $

SAINTE-ADÈLE



Maison à étage entièrement rénovée et chaleureuse. Beaucoup de boiserie, vue sur le lac Rond. À quelques pas de la plage publique, cinéma, restaurants et services. Au coeur des activités! Offrant plusieurs possibilités (bureau à la maison, commerce (voir ville), B&B ou résidence familiale. À voir!
MLS 17762985 — 265 000 $

STE-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON



Spacieuse et lumineuse propriété au goût du jour. Vue sur le lac du Domaine Ouimet avec accès et quai juste en face. Garage chauffé. 3 Cac + 2 salles de bain. Belle cuisine avec armoire en merisier. Foyer au salon et combustion lente au sous-sol. Grand terrain de 50 582 PC. Très bonne condition. À voir!
MLS 20942813 — 239 000 $

SAINT-HIPPOLYTE



Charmante propriété de campagne avec beau cachet, site privé pour amants de la nature, immense terrain de 6.3 acres, 2 chambres, foyer au salon, plancher de bois franc garage double (2010) 22x22 avec atelier au 2e étage. Spa avec abri fermé. À environ 10 km de Ste Adèle de ses activités et services.
MLS 28950005 — 220 000 $

SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD



Domaine des Eaux Vives, accès et vue sur le lac Vert. Beaucoup de boiseries de pin, balcon à la chambre des maîtres et à l'extérieur. Vendu sans garantie aux risques et périls de l'acheteur.
MLS 26090721 — 179 900 $

SAINTE-ADÈLE



Charmante maison en bois rond. Son décor et cachet vous charmera. Accès notarié au lac Millette à quelques pas, pour baignade, canot, kayak, pédalo et pêche à partir du quai ou en embarcation avec moteur électrique. Idéal pour un couple ou personne seul. Une Chambre à l'étage, + un lit escamotable à RDC au besoin. Terrain intime, boisé et paysagé
MLS 15577119 — 175 000 $

SAINTE-ADÈLE



Cottage jumelé en copropriété. Salle à manger et terrasse ensoleillées. 3 chambres à l'étage et salle de bain. Grand salon avec foyer. SAM et cuisine à aire ouverte. Grand hall et salle d'eau en céramique. À proximité: golf, ski, village, etc.
MLS 13494065 — 159 000 $

Cartes professionnelles

AFFAIRES

The UPS Store

IMPRESSIONS
COPIES • FAX
CASIERS POSTAUX

695-7, chemin Avila, Piedmont
Téléphone : 450 227-0044

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION SUR MESURE
RÉNOVATION
VENTE DE TERRAIN

INVESCO HABITATION

2550, chemin Jean-Adam
Saint-Sauveur (Québec) J0R 1R7
450 226-3959 | INVESCOHABITATION.CA

ENTREPRENEUR

GILLES FILION & FILS LTÉE
45 années d'expérience
ÉLECTRICIEN – PLOMBIER
CHAUFFAGE – CLIMATISATION

gillesfilionetfils.com
450 227-2789 • 1 800 830-2789
RBQ 5728-9787-01

CMMTQ

GOUTTIÈRE

GOUTTIÈRES EXPERTS

Plus de 25 ans d'expérience
Pour un travail de qualité fait par des experts
KAYCAN

ESTIMATION GRATUITE
Yves Plouffe Tél. : 819 326-6607 • Sans frais: 1 877 326-6607
3445, ch. du Belvédère, Saint-Adolphe-d'Howard QC J0T 2B0
gouttieresexperts.yvesplouffe@hotmail.ca

LOCATION SPAS

Location de spas
dans les Laurentides
week-end • semaine

Ambiance spas

Détendez-vous... chez vous !
Installation clef en main.

Patrick Paré
(819) 323-2525
1 888 303-2525

www.ambiancespas.com

MASSOTHÉRAPIE

Nicole Gajzer
Massothérapeute agréé
(F.Q.M.)

• Suédois
• Polarité
• Hawaïen (Lomi-Lomi)

Sur rendez-vous 514.895.8110
www.nicole-gajzer.com
Aussi : Thérapie quantique

MASSOTHÉRAPIE - COACHING

Coach de vie
Soin lumière
Atelier

WWW.ARRYSHMA.COM
Coeurologue

GABRIELLE-LYNN OUELLETTE
514 229-2649
SPÉCIAL D'OUVERTURE
ESSAI GRATUIT 15 min.
soin énergétique
8 av, Lafleur Nord, Saint-Sauveur
SUR RENDEZ-VOUS
JOCELYNE LANGLOIS
450 340-1323

Maître Reiki
Massothérapeute

Reçu d'assurance
gemgaia@sympatico.ca

PAYSAGEMENT

Équipe Paysagiste MB

Aménagement paysager
Pavé uni et muret
Excavation
Mur de grosses pierres
Abattage et émondage d'arbre
Pose de tourbe

EXCAVATION

Martin Binette : 450 530-4521
www.equipepaysagistemb.com

PAYSAGEMENT

Les PAS VERTS du Nord
ENTREPRENEUR PAYSAGISTE

• Escalier
• Pavé uni
• Muret
• Terrassement

Cell.: 819 325-0916
Tél.: 819 774-3306

www.lespasvertsdunord.com

PAYSAGEMENT

PAYSAGEMENT YP

• Aménagement paysager •
• Émondage et abatage d'arbres •
(assurance complète)
• Déboisement de terrain • Tailles de haies •
• Entretien de plates-bandes • Mini excavation •

ESTIMATION GRATUITE!

www.paysagementyp.com
Yoan Parent 450 927-1022

PAYSAGEMENT

ABATTAGE, ÉMONDAGE ST-SAUVEUR

Abattage d'arbres dangereux, émondage, déssouchage et déboisemement de terrain
EXCAVATION
Assurance complète

Martin Binette • Cell.: 450 530-4521
www.equipepaysgistemb.com

PAYSAGEMENT

Québec Souche

Enlèvement de souches
Pas d'émondage

R. Claude 450 229-4865
quebecsouche.com
info@quebecsouche.com

PAYSAGEMENT

SPÉCIALISTE EN ENTRETIEN DE TERRAIN
MAINTENANCE LEFEBVRE

SERVICES
• Tonte de pelouse
• Nettoyage de terrain
• Ouverture et fermeture de terrain
• Coupe d'arbres et de haies de cèdres

ESTIMATION GRATUITE

Michael Lefebvre 450 822-6425

PISCINE

Votre voisin passera l'été à l'eau !

CLUB PISCINE Fitness SAINTE-AGATHE
4503, Route 117 Nord • 819 326-0701

PORTES ET FENÊTRES

LIQUIDATION des Laurentides
819 326-2400
Installation • Vente • Service

Mardi au jeudi : 8h à 17h30
Vendredi : 8h à 18h
Samedi : 8h à 15h
Saison estivale :
Ouvert le lundi

Revêtement de planchers
Distributeur de portes et fenêtres

199, route 117 Sainte-Agathe Nord

SOUDURE ET MACHINAGE

SOUDURE et MACHINAGE LÉGER
RÉPARATION DE VOS OBJETS DE MÉTAUX BRISÉS
FABRICATION SELON VOS DEMANDES
Région Saint-Sauveur
514 237-5622

NATUROPATHE

Natura Terra
Sur rendez-vous seulement
Visites à domicile
Dominique Cloutier N.D.A
Membre RITMA
Reçus pour assurances disponible
450 227-7955

ÉCRITURE

DIFFICULTÉ À ÉCRIRE VOS TEXTES?

Laissez **Mimi Legault** vous aider :
• lettres • discours • c.v.
• corrections
• travaux scolaires
• autobiographies

mimilego@cgocable.ca

VOTRE ESPACE DOUBLE

SoyezVU!

Carte professionnelle
26,25$/semaine noir & blanc
34,58$/semaine couleur

SUPER LOCATION

SEULEMENT 33 MOIS*

Sur modèles sélectionnés.

INCLUANT L'ENTRETIEN RÉGULIER SANS FRAIS ! †

Sur modèles sélectionnés.

+

HYUNDAI

ESSO

Payez aussi peu que

79 ¢/L ‡

‡ Sur jusqu'à 980 litres d'ici le 31 déc. 2017* à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Hyundai avant le 31 août 2017. Voir le concessionnaire pour les détails.



Modèle Ultimate montré*

Tucson 2.0L à traction intégrale 2017

En location à partir de : **79 $** par semaine

Location 33 mois* (143 semaines)

0 $ comptant

0 % taux d'intérêt

- Phares projecteurs avec accents DEL
- Sièges avant chauffants
- Caméra de recul
- Bluetooth®



Modèle Ultimate montré*

Elantra GL automatique 2017

En location à partir de : **59 $** par semaine

Location 33 mois* (143 semaines)

0 $ comptant

0 % taux d'intérêt

- Détecteur d'objets dans l'angle mort
- Climatiseur
- Sièges avant et volant chauffants
- Écran tactile de 7 po et caméra de recul

HYUNDAI STE-AGATHE

HYUNDAI STE-AGATHE EST UN INCONTOURNABLE DANS LES LAURENTIDES

- Ouvert le samedi.
- Véhicule de courtoisie gratuit.
- Taux horaire à partir de 64,95$.
- Approche client exceptionnelle.
- Service personnalisé.
- Service de navette.
- Équipe dynamique.
- Carte privilège (escompte sur pièces, lavage et plus encore).
- Techniciens formés par Hyundai Canada.
- Entreprise familiale.
- Vous ne pouvez pas vous déplacer ?

On se déplace pour vous !

HYUNDAI STE-AGATHE.CA

1701, route 117, Ste-Agathe-des-Monts J8C 1M1 | 819.321.3777 | 1.877.703.3777

SORTIE 86 de l'Autoroute 15

GARANTIE 5 ANS††

MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Elantra Ultimate 2017 à partir de 30 637 $ / Tucson 2017 1.6T Ultimate à traction intégrale à partir de 40 637 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 705 $ / 1 805 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. † Le montant de 79 ¢ par litre est basé sur un prix de l'essence ordinaire variant entre 1,09 $ et 1,29 $ par litre; le rabais maximal sur l'essence varie selon la province, le prix de l'essence et le type de carburant. ▼ Une limite maximale de litres s'applique et varie selon le modèle et la date de l'achat ou de la location. Les limites maximales de litres s'appliquent aux contrats admissibles signés chez un concessionnaire Hyundai participant entre le 1er juillet 2017 et le 31 juillet 2017; elles diminueront le 1er août 2017. Pour tous les détails et les conditions de cette promotion, visitez HyundaiCanada.com. Tous droits réservés. MD/MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Esso est une marque de commerce de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée. Pétrolière Impériale, licencié.▶ L'entretien régulier sans frais s'applique aux modèles Elantra GL 2017 auto. / Tucson 2.0L 2017 à traction intégrale loués sur approbation du crédit entre le 1er juillet et le 31 août 2017 auprès d'un concessionnaire agréé Hyundai au Canada. Le client aura droit à un maximum de 7 entretiens pour son véhicule. Cet entretien sera effectué conformément au calendrier d'entretien régulier indiqué dans le manuel du propriétaire pour le véhicule du client. La période au cours de laquelle cette promotion s'applique débutera à la date de la transaction de location et expirera : (i) à la date à laquelle la septième visite de service a été effectuée; (ii) après 33 mois à compter de la date de la transaction de location; ou (iii) lorsque le véhicule du client aura atteint 42 000 kilomètres, selon la première éventualité. Les visites de service doivent être complétées pendant la période indiquée ci-dessus, sinon elles seront perdues. L'utilisation d'une huile de grade supérieur est aux frais du client. Les visites de service ne sont pas conçues pour répondre à toutes les exigences et spécifications nécessaires pour entretenir à tous points de vue le véhicule du client. Pour voir la liste complète d'actions d'entretien nécessaires, reportez-vous au mode d'emploi. Tous les services supplémentaires requis ne sont pas couverts par la promotion et sont la responsabilité exclusive du client, qui en assume les coûts. L'offre ne peut être échangée contre de l'argent et ne peut être combinée avec certaines offres. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier ou de résilier cette offre, en tout ou en partie, à tout moment, sans préavis. Des conditions et des limitations supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails.* Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs suivants : Elantra GL 2017 à boite automatique / Tucson 2.0L à traction intégrale 2017 à un taux annuel de 0 % / 0 %. 143/143 paiements de 59 $ / 79 $ par semaine pour 33 / 33 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ / 0 $ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 8 437 $/ 11 310 $. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 $ / 1 805 $, des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. ♦ † ▼ ► * Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.